

高級夜總會 海鮮酒家樓宇 港九獨有18呎樓底可望海景

19樓至21樓,相連三層,高速電梯四部。 中央冷氣系統。年底入伙,分層出售,歡迎經紀介紹 請電直接業主拔萃有限公司洽。 K-200850 · 或 K-416923

明文規定反中國

爲自己建

制訂新憲法

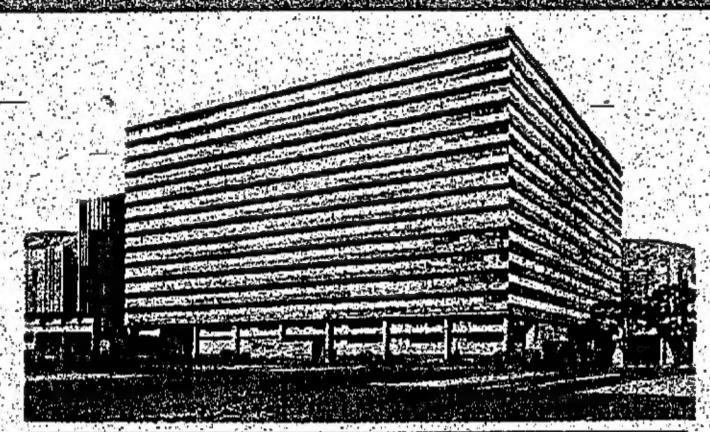
白宮做官

民日報」平籲高層共幹

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

張大九紙出日今

. 終社H 229081 中国H 231637 比角H 640693 旺角K 840749 



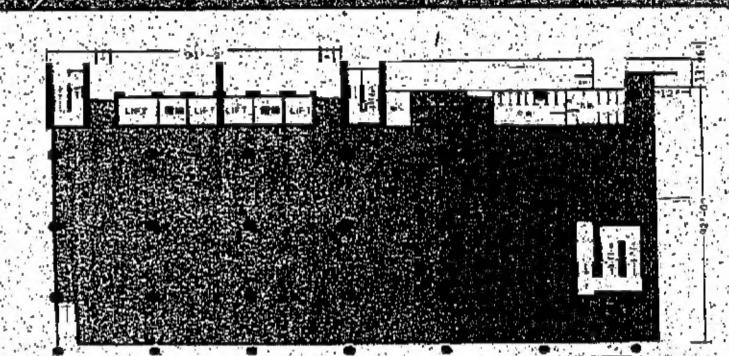
即可入伙 特價出售

上沒涌青山道一型本道交界

每呎承重300磅 每呎承重300磅 樓高16呎

治購處:中竹有限公司

香港中環租埠利街12-13號萬安商業大厦六樓A座。電話: 5-455716/5-454621



各類輕重工 適合冷房貨倉, 業,汽車修理,產品陳列室 保養服務中心等行業。

預售期內 特價力进行

地盤設有樓字模型 供選購時參考

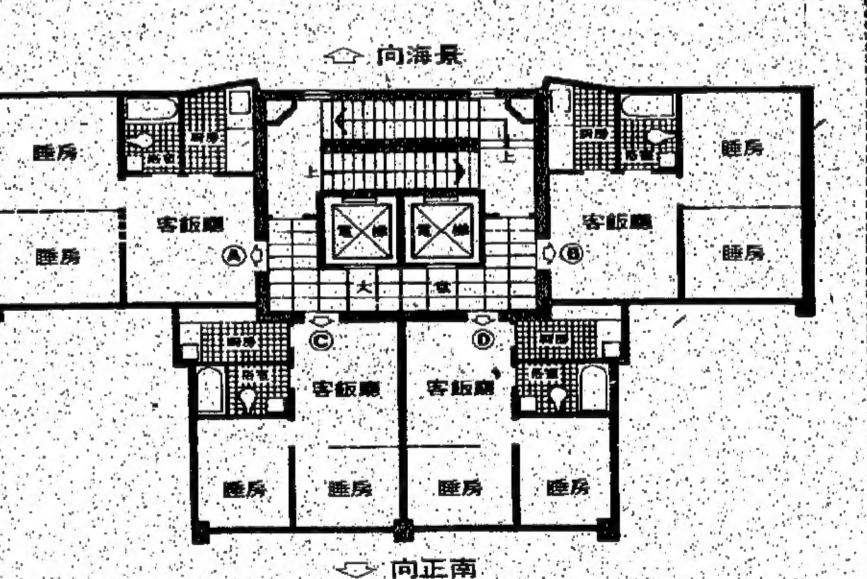
出角往三击地王

向南望海 高尙洋樓

一廰兩房只售 二十萬餘元起

旺舖每間只售 八萬餘元起

木地板,顏色浴缸、美術磁磚到頂,室內電綫、公共 • 煤氣及防盗系統等一流設備



地盤電話: 5-789487(假日照常)

WAIN SHIELL BARCLAY'S. HOLLAND SHERRY. H-LESSER. 律照碼七折

名廠高級呢羧及

已開剪現成衣料 一律照碼五折

特價品: 英國 SCABAL. WAIN SHIELL. BARCLAY'S, HOLLAND SHERRY

他令·上裝料及挟料

1975年新貨 花款琳瑯滿目 飲迎參觀選購 捷足先得

地址:中路部签利街一號樂古大廈地下 前話:5-230155 (即皇后大道中萬國寶通銀行左鄰)。



第一期全部租清 第二期售出八成 欲購從速

下葵)角葵。福路鄰貨第旬馬頭近層。大康屋屯的 建築豪華宏偉外牆全部砌玻璃紙皮石進口大堂四週舖滿雲石氣派堂皇

每層四伙每伙四仟呎起伙伙單邊騎樓獨特無柱實用私家厠所車位充足 創工業兼作寫字樓交通利便。高貴實際

特價

香港干諾道中30號7樓 電話: 5-257351 地盤售樓處假日照辦公 電話12-297421



,應房皆窗

梗房鋁窗, 柚木地板 乳膠牆身,暗線電燈 顏色潔具,防盗系統

預售期間87折

住宅只售十三萬餘元起

旺舖特平每呎830餘元起

全新量業才限公司 1.82/6大組中JUNES/BHE2401-6全 在8-252603

地盤電話 5-535830, 5-535852

企

成時的本港人口,估計寫四百九十萬人,與 與九千八百〇七人。 與九千八百〇七人。 與九千八百〇七人。 與九千八百〇七人。 於一、入境人數多於出境,加以留港等候前 於一、入境人數多於出境,加以留港等候前 於一、入境人數多於出境,加以留港等候前 以此死亡多二萬四千五百二十六人,對土 一九七九年六月

香港人口達四百九

美國與台北科

# 外 國經驗技術

# ## STATE

院院長方賢齊、行政院政務委員李國鼎、美的技術與經驗,並協助外國廠商來避投資,促出將面與許多考慮。為達成工業升級,中華中科技的發展日益重要,同時今後我國的經濟今天圓山大飯店揭幕,德立台公司董事長投资合作。由美國德立台公司及我國工業技 裝古拍本 日 留尚和眞

批准貸欵中鋼 二億 千萬元

美進出口

記學

指示 財經首長

辨經濟罪案

郭 日 橋 举

國家更為困難與複雜,而且生了偌大變化,當局應付人無論如何,香港人口數

見まって、由七一年的百八口比例・由七一年的百一二歳提高至二十三點九一項報告・五年來・本港



鬚紀錄

中浴室發現她的屍體。中浴室發現她領蓋的風險。如領蓋的四歲是一把一個所致。致死利器也一把一個所致。致死利器是一把一個所致。致死利器是一把一個所致。致死利器是一把一個所致。然死利器

師哈利

七千多畝 

蘇指責美國拒絕

尼克遜也想得到

爲女兒造機會 希望嫁英太子

與婦女發生 反罷

廿五年嚴 重 蝗 禍 洲新南威斯 威脅四省穀物區

甚消

台灣中油公司。 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等國前總統尼克遜僧妻子,觀看他們最近購強的新居。第45月里 等列大批市民國望。《合衆國際社長夏里 等列大批市民國望。《合衆國際社長夏里 將在印尼設廠

吃凍雞八 國醫院發生的

REFERENCE LIBRARY

下月中正式退休。 下月中正式退休。

爆炸日本

兩名主要被告

招會

財

本 的政治能等。 一 数他之後,在下院投信 一 数他之後,在下院投信 一 数他之後,在下院投信 一 数他之後,在下院投信 一 数他之後,在下院投信

傳伊朗王武探

涉嫌漂

# 泰國發生最嚴重火車災難 洛車貨車災国場遺

喪生 一百受傷

字 好 各 本 出 任 台第一位女性学金融要職 可的計戰有三百名乘客的火車。國家鐵路局透過泰國電台,宣佈承担遺衣意外的全部實工可由計戰有三百名乘客的火車。國家鐵路局透過泰國電台,宣佈承担遺衣意外的全部實工的火車災難。 中央銀行副總裁

國際站

已徹后曲 風斯:由 當 放全適賞家合 陀佛総銮

AMMAN

The story of a girl who refused to forget she was once a champion. 賴

賽比答問加發請 巨情激志勵技競冰溜式花球全動震亞比倫哥

票房 志 藍 奖

榮獲

你有充艺

軍責以



埠膺災冲













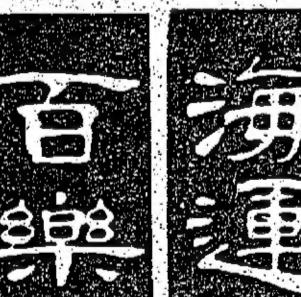






MOONRAKER







週第

The state of

合各行工商業寫字樓、社團



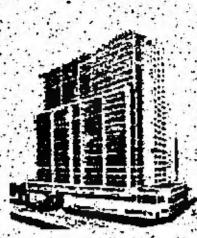
旺角黑布街 威资大厦 150年期 建至十八樓

八至廿五樓高尙住宅單位 兩梯四伙,顏色浴缸,柚木地板 地下旺舖,二至七樓商業用

首期二成,十二年分期付款

富輝企業有限公司 電話:5-221290-5-228905 電話: 3-968041 受達工業大厦

首期15% = 貨柜碼頭 分期十年■近在咫尺 工業中心●交通方便 工源充足■歡迎多數



三面領聯東大利玻璃縣皮石 配制色磁页 类额大方 面積由4、122呎起五部名前 OTIS 整体,快速安全,上 落絕無阻響之處

上環旺地商業中心 百行滙集 交通方便 穩定保值 面積由607-3800呎 即買即用

發展及機

熱綫電話服務,歡迎各界垂詢:一

記一人其 手 ン 不 酬 蒼 至 必 金

天后廟道156號

雲峯大厦

D1座11樓

售\$1,500,000.

電話:5-253003

,600呎(連車位)

常 

大道西210一218號

旺舖廉售

另通天114呎

積3462呎

229162

銓

八日十至

至灣沙阻進 44 地段(近地下鐵總站)

已有入伙紙 即買即用

只餘3伙 - 欲購從速

毎單位由400.100元起

另地下5,975呎

樓底高 18 呎 3

只付二成,即可入伙

可分長期付款

九龍元洲街223~229號 金慶酒樓對面

金源大厦 旺舖單邊出租

石屎開樓1095呎 - 平台99呎

服裝、陳列館、車行 ,租約五年平租免

洽商

金福源置業有限公司 九龍元洲街312號秉輝大厦6字

電話:3 615856

官塘開源道73,75號

已有入伙紙·即買即用



地下9.901呎至21.934呎

適合貨倉及各行各業

地盤電話:3-458923

益新置業有限公司 型后大道中33號萬邦行頂樓

捷聯企業有限公司 1978/79年度中期報告書

本席謹以愉快心情代表董事局仝人向全體股東報告本集團 綜合純利爲港幣。《任意。伯洛·朱萬·捌任元、較一九七八年同 期之捌佰式拾剧萬壹仟元增加156%。截至一九七九年五月三十 日止六個月之未經審核業績摘要如下

一九七八年 一九七九年 五月卅一日 五月卅一日 營業額 61,291 29,610 除稅前溢利 47,517 23,107 溢利稅 3,766 除稅後溢利 39,386 19,341 18,308 少數股東權益 11,100 集團溢利 21,078 8,241 3,342 股息 4,902 16,176 保留溢利 4,899 每股溢利 14.80¢

董事局現宣佈派發截至一九七九年十一月三十日止年度之 中期息得股八仙給予在一九七九年十月十六日登記在股東名册 上之股東,較上年度每股中期息陸仙墳加弐仙。本公司由一九 七九年十月十六日至一九七九年十月廿六日首尾兩天在內、暫 停辦理股票過戶手續。股息單將於一九七九年十一月五日或以 前寄送各股東。

本集團預期於本年度完成之地盤均按計劃順利完成,致令 本期盈利有可觀增長。鑒於本年度六個月內之盈利已超過上年 度全年之盈利·故本年度之業務肯定有顯著之增長·如無特别 不利因素影响·本年度全年股息每股將不少於式毫式仙。

一九七九年八月二十一日

主席 鄧麗之

文志淑潔載載載或巧馨英芳爲閩高寶 高誼隆情 滑娟娟娟 媳媳媳娘 榮熊維懷 金佩寶玩相祥漢中 芝容珍儀

江 日在

一〇號華僑日報信箱第一〇號華僑日報信箱第 第三一四號

后歌琶琵

唱演姐小菁柳楊 分五十時一十 團蹈舞典古天海 半時九及正時八 常柳・萍小王・花妮珍 唱演迴輪后歌大三·

團唱合人六熱狂·隊樂大虹彩 團樂國然浪黎 奏演停不晚全隊樂名大三 ·3-670181樓三厦大運海龍九 · 高 **不日** 不 18 合 呎

尖沙咀 彌敦道88號 二樓出租

5110呎(部份租亦可) 適合餐室、銀行、傷字機等 H-227727

或該鷹管理處洽

元朗擊壤村第234號地段 廚柜星盆 設計精巧 二樓泳池

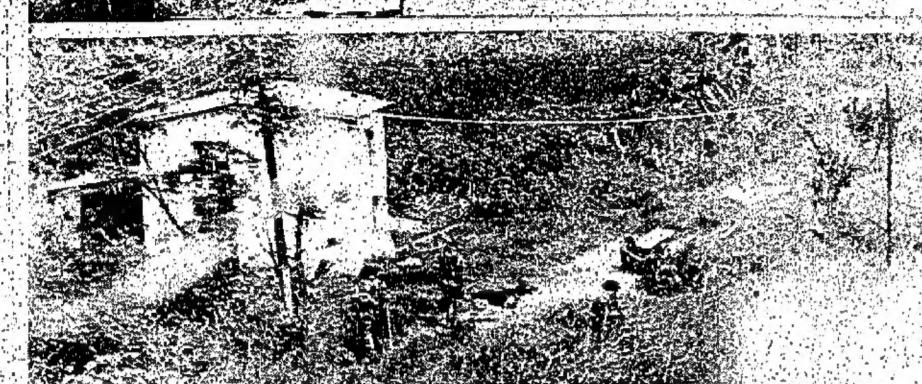


電視天綫 一樓酒樓 防盗講機 面積萬呎 暗綫電力 全部鋁窗 地熟繁盛 柚木地板 定價低廉 顏色潔具 平通全港

呂與合長記銀莊有限公司 香港德輔道西18號 香港威靈頓街39-41號 電話:5-438640 電話:5-252497 地盤辦事處電話:12-789030

畢業知識青年不願下





給所有建築商

節省時間。節省金錢

PLASPLY

爲何不用PLASPLY夾板

電報號碼: 64911 SWSHD HX

香港中環德輔道中141號

電話: 5-439215, 5-439219

能減低閣下建築成本,不因木材價格高

重覆使用

商用地下

# 銀行誠徵旺舖

某大銀行在港九及新界 各繁盛地區積極擴充營 業·如有適當舖位面積 約壹千至二千五百呎 租售均可,請將詳細資 料逕寄香港郵政總局信 箱六四七五號

# 是是多名意意

善魏過唯陳 大鳳何李朗 生應時嘗新

編主

# 天阳常是从深处院,但不完任 可量的進利保險有限公司接洽。

# 滙利保險爲滙豐銀行附屬機構

祝融無情,頃刻不幸會令你畢生心血毀於一旦, 滙利保險有限公司為你提供保障,使閣下的財產和事業 避免種種意外損失。

安心信賴 投保滙利

滙利保險有限公司實力雄厚,保險服務範圍廣泛, 從簡單的火險、勞工意外保險到龐大的建築計劃或遠洋 航運的船隊.本公司職員均經嚴格訓練,隨時爲閣下

提供正確的指導和直接的幫助. 滙利保險有限公司,能爲閣下作出下列保証:

\*第一流的專業和技術指導. \*最可靠的資金保障. \*快捷妥當的服務. \* 合理的保費.

\*本公司遍佈全球的代理爲閣下辦理迅速公平的賠償。 有關詳情,請向蔡源安君(香港區)或蕭太(九龍區)查詢.





電話:5-210181 直線電報:83562 RISKS HX 旺角分公司:九龍彌敦道664號, 延豐銀行大厦401-3室

書品誤

訪問金銀貿易場

員秘書團訪問金銀貿易堪

被拖欠薪金之工人近一百

八决守廠防資方將資產搬走 八申請清盤 十六萬

发理文件 你感觉困难吗?

力臣文儀有限公司

①來回乘水翼船及客輪 ②住宿於江門最新僑社 ③鳥瞰東湖美景入眼簾 ④ 參觀小鳥天堂開眼界 ⑤漫遊圭峯山心曠神怡

⑥登臨玉湖賞湖光山色 ⑦北石禪林觀古字奇景

出發:8月26日 返港:8月27日

③早午晚餐俱家鄉風味 ⑨ 專人領隊服務第一流 費用: \$338-(每位計)

**完** 大阪下土 華人銀行大阪

酒合各行各業

由四百八十餘呎至三萬餘呎

大小單位俱備

毎單位由十萬餘元起

只付三成·即可入伙

官塘成業街 15-17號

成運工業大厦

# 聞

統酒 虚有 會樓 傳発

可名絕 到曲藝 該和,

開始出售 訂價特平 200

首期半成 即可買廠

地盤電話3-429628

3-430771 同同益新置業有限公司 立后大道中33號萬邦行頂被 電話:五・二五三〇〇三(八級)

新界屯門第九區110地段

心心堅道明愛實用夜中學 ₩ 招收1979-80年度新生

地址: 香港堅道二號 5-242071 分機242 班級:中一至中五工科班、商科班 中五文科班、理科班 (保送參加香港中學會考) 入學試:八月廿四日。

報名:請携同身份證、近照兩幀、學歷證明書 及報名費三元前往本校。



住宿在華都 • 風景設備好

\* 華都酒店之夜\*

五餐俱豐富。圖府樂陶陶 (1)下欄華都大酒店住豪華客房 乘特級豪華音响系統冷氣車 設歡迎酒會華都酒店貴賓廳

觀光壽山村高尙洋房住宅區 海洋公園美麗華設歡迎晚宴

漫遊港島鳥瞰東方之珠美景 泛舟避風塘內品嘗美味粥品

山頂凌霄閣進食豐富自助餐 邀遊新界質船灣淡水湖新貌

大埔新寶城酒樓進下午茶點 享用美麗宮夜總會豪華夜宴 幸運抽獎奉送各種趣味禮物



旺角舖位商場相售

(宏景樓) \$ 6,050 \$ 3,000 \$ 12,280 \$ 5,780

免租金三個月 條件優厚・全部中央冷氣系統・歡迎參觀 香港康樂大厦2119室 泰盛發展有限公司 電話:5-254571

課程內容: 1. 音泡物質酸质板况與真管。 2。 被宁按损手被舆财游撤损商的贷款手模

及利息計算方法。 3。 物業佔值與年期、業權、地稅及差畴等問題。 4. 買賣現成標字及機化之法律手續與權益保障浸過。

與建築法所常業。 ●共分十二章・後周二次。何次图半小時。 ●考試合格・無證審領預,成绩後具者。 並有實習及從業機會。

<sup>任社書收</sup> 名額有限●額滿即止

香港屋宇管理公司主辦 知名專業人仕主講:歡迎各群人仕参加 K: 965997

胡改物果歷記業務與從事歷宇管理工作之訓練。 6. 如何改善居住取埃及一般機字保養

● 定款迎各界人仕·委託租售或責責被字 國頭時間: 本年九月三日起,逢遇三、遇四下午七時半至九時百 費。 ... 府:全期收費145元(報名納一次級交) 上蘇地蘭:灣仔軒尼辞道15號溫沙公醉社聯大廈207 窓

報名手續:競自權名或將姓名·地址·電話運同數額 支票(拍頭人書明:香港展字管理公司) 有猥救達655號胡祉生行2307-10實

際運工業大厦 官塘鞍業街 60號

面積由551呎至10,864呎 每單位由十二萬餘元起

獨立厕所,適合各行各業

怡華置業有限公司 年話: 五・二二九一六二至五(四線)



HOTOROLA

URGENT

4 SHIPPING IN PORT

TURGENT

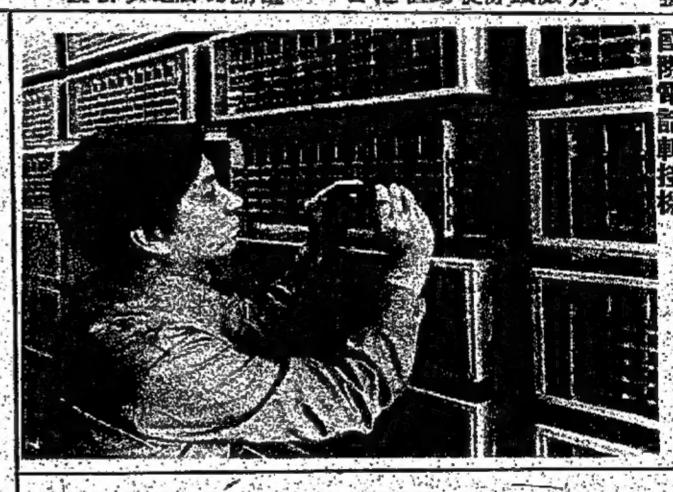
DEFERENCE LIBRARY

URGENT

酒電話公司

展

行接通聯絡 一名電訊操作員使用電腦終端機





# 敦豪國際集團 快速文件及包裹遞送服務 遍及全球

教豪集團文件速遞

敦豪國際集團(DHL International Ltd.) 在香港成立於一九七二 年,在短短的八年間,服務範圍已遍及 各個行業·僱用人數由初時的三名增加 至現時的一百六十多人。敦豪集團文件 速遞服務部爲工商界提供最快捷最可靠 的文件遞送到世界各地·以香港一地來 說,百份之九十的銀行界經已採用敦豪 速遞服務,至於其他各行各業亦有不少 依賴敦豪速遞服務以達成生意交易,尤 其是對船務公司,出入口公司及其他需 要快速文件往來的機構而言,文件速遞 服務更加不可或缺。

例如,一宗大交易可能會因提單延誤而 失諸交臂:一張數目龐大的支票能及時 存入銀行而獲得的利息遠比速遞服務費 用爲大;一封重要之文件若因阻誤或遺 失,後果更不堪設想…

包裹速遞服務

敦豪國際集團除了速遞文 件外,其附屬機構一包裹速遞有限公司 (Small Parcel Express Ltd.) 已於一九 七八年開始投入服務,其服務速度與及 可靠性保存了該集團的一貫優良作風, 短短的半年間已深受工商界歡迎和信賴。 包裹速遞服務以一切非文件的貨品爲主 ,除了珠寶,手飾,古玩和違禁品外, 舉凡貨物的樣本·零件及有實物價值的 商業物品都接受辦理;對於一般出入口 商及廠家尤其有利。除此之外,該公司 亦同時提供私人性質的包裹速遞服務。

文件及小包裹速遞服務優點

●快捷、安全、可靠

● 專人上門遞送服務

● 不經任何代理承辦

● 分公司遍佈全球、

• 專人負責押運服務 ● 包裹由專人負責代辦淸關

● 簽收回條服務

·● 全部過程,公司一目了然

遞送速度快捷

個工作日 香港至三藩市 -個工作日 香港至星加坡 -兩個工作日 香港至倫敦一 兩個工作日 香港至巴林(中東)

敦泰國際集團屬下機構:

敦豪國際有限公司』 電話:五・七五四三四七/2/片/

包裹速遞有限公司

香港高士打道一百六十號,海外信託銀行大厦十二樓 敦豪國際集團啓 文件速遞□

講寄敦豪速遞服務詳情請寄回:包裹速遞□ 電話:

緊急、文件越洋發送 圖文傳真快捷無銷

本港之「圖文傳質」服務進展神速,成爲最快捷,最 經濟之電訊傳真服務.

短短数分鐘內, 你就可以將各種文件副本(如法律 文件、發票、圖表、漢字等)傳送到美國、關島、夏威夷、 波多黎各、加拿大、巴林、台灣及菲律賓.

現在,「圖文傳貨」服務範圍繼續擴展,尚有其他國家 及地區快將成爲開辦之列.

而且價錢旅宜, 收費有低至每張港幣二十七元:\*

你紙需將A4尺寸(210mm×297mm)的文件原稿送 到香港中環水星大厦或九龍尖沙咀海運大厦的電訊服務 分局, 職員便會將文件立即傳送到目的地國家的收電 中心。在當地再以專人遞送、郵寄或經由國內傳傳服務送 達收件人手上。交來法律文件尺寸(210mm×354mm)的 稿件本公司亦接受辦理,惟祇限通往某等地區及國家。 有關此項重要服務之詳細資料,請電5-2831277或

URGENT

Stock Markets

3-664063 查詢. \*台灣之收費



# 大東電報局

電話:5-283111 專用電報:73240 CWADMHX 電報掛號: CABLEWIRE

英國註册有限公司

用分先進電訊服務有限公司

世界唯一能直接傳送電話號碼或密碼

80年莫斯科奥林匹克世運會指定選用

亦可作無聲傳呼,絕不妨礙傳訊

# 呼機 同 視聽傳呼 行業有不 日漸流行 機最爲突 同

上 商 業

過當時可聽教育及通訊器材中心

彌敦道611號萬隆太厦按6字

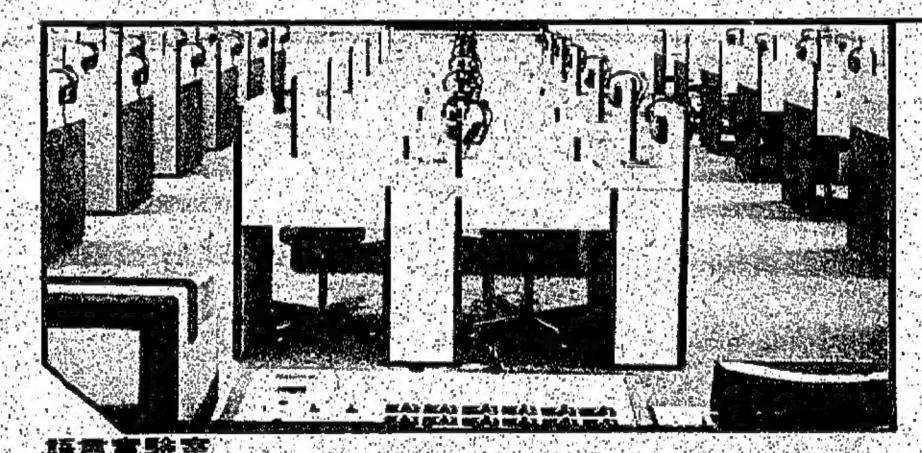
(即大元公司對面新五月花酒樓上

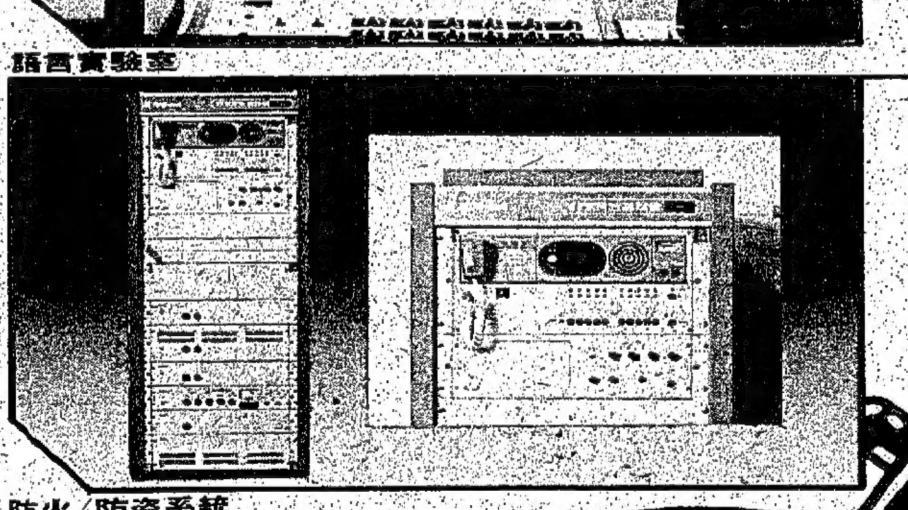




• 24小時提供快捷完善服務

• 可介紹財務公司代辦換機及分期。





斥巨資重新裝修其位於灣仔軒尼詩遊四號之 陳列室,使成為本港最具規模及現代化的 視聽教育及通訊器材中心。裝修工程現經完竣, 歡迎各界蒞臨參觀。

該中心內,以視聽教育方面最令人矚目一 利用視聽器材直接作感官上的訓練,把聲音 及影像直接引入教學課程中。

專業錄映室一是目前本港最具規模之錄映 示範中心,設有最現代化及先進的錄映裝置

擴闊教育新領域 其他視聽產品,琳瑯滿目,式式俱備,其中包

括:六十吋大電視機 電話傳真影印機 電視錄映系統 閉路電視系統

親聽教育及通訊器材中心開放時間 聖期一至五 9:30-6:00 (12:30-1:30 午膳休息) 星期六 9:30-1:00 星期日及公衆假期休息 地址:香港軒尼詩道4號

服務部:九龍官塘創業街36號數氏工業大厦 電話: 3-430161

垂詢請電 5-271809



信興電器貿易有限公司



大會堂本週五舉行粤曲求知晚唱

吸引大量歐洲及其他國際市場買家。

商店用配備、各類刊物。

電話5-257151內線159。

一九七九年九月七日截止申請。

這項活動不容錯過。



一九八零年二月七日至十日舉行的這個展覽,被目爲同類展覽中最具規模者,

木製品、衣飾、洗衣及清潔用具、露營用品及體育用品、裝飾用金屬製品、

香港貿易發展局邀請下列產品的廠商及出口商參展:家用

閣下若有意在一九八零年擴展業務或開發新市場,

閣下若有意參展或查詢詳情,請電香港貿易發展局,



疑是難民又生事



商討 八員昨晤難民營代表 何避免磨擦

REFERENCE LIBRARY

名受傷的越南雖民,已遭警方拘捕,扣留於瑪嘉烈醫院攝警方已成立專案小組,澈查前晚長沙灣哪個民與越南難民 亦爲區內居民安全證想・加强每晚巡邏區

湿巡强加均會助互與方警

常經過表現的開開時與實質會



香港統計

藥自

在一步的大學在時期發展的

斬



民政處柴灣分

柴灣各互委會

中區電力分站爆炸秩序上

法庭商行暫停

頭吊

橋用手

聯靑社分 **%漢樑總監演講** 刀工合作

康樂體育大賽

三名青 罪

監房看

制控失車家私 柱燈通 撞相車 電與復



協調式過牆冷氣機

室外鋁質疏氣百葉,美觀實用

比任何窗口式冷氣機更爲寧靜

●慳電及耐用度相等於中央式冷氣

● 保証絕不滴水

特有冷暖氣設備

00

0

0

田田田

(1)

00

0

安安安安安安

學辨 自餘會及基嶼而 七海旅運安 寶連寺歡樂遊 咀區獅子會 研妥善備 返

WAH KIU

YAT PO

每週均有團出發-

後囘鄉小韶當無時請早報名。 深圳團舉辦以來新年至今團團滿額鳴 謝各界人仕及美年新邨街坊支持。

日期:8月26,27日

第一個全滿鳴謝高氏宗親會委託策劃 加辦第二國有意謂早報名。額滿即止 **辦公時間:上午十時至晚上九時** 九龍登打土街56號家樂商場一樓60舖位 (卽新運輸處地下商場)

美孚新邨電話:3-7439722 ----

主辦

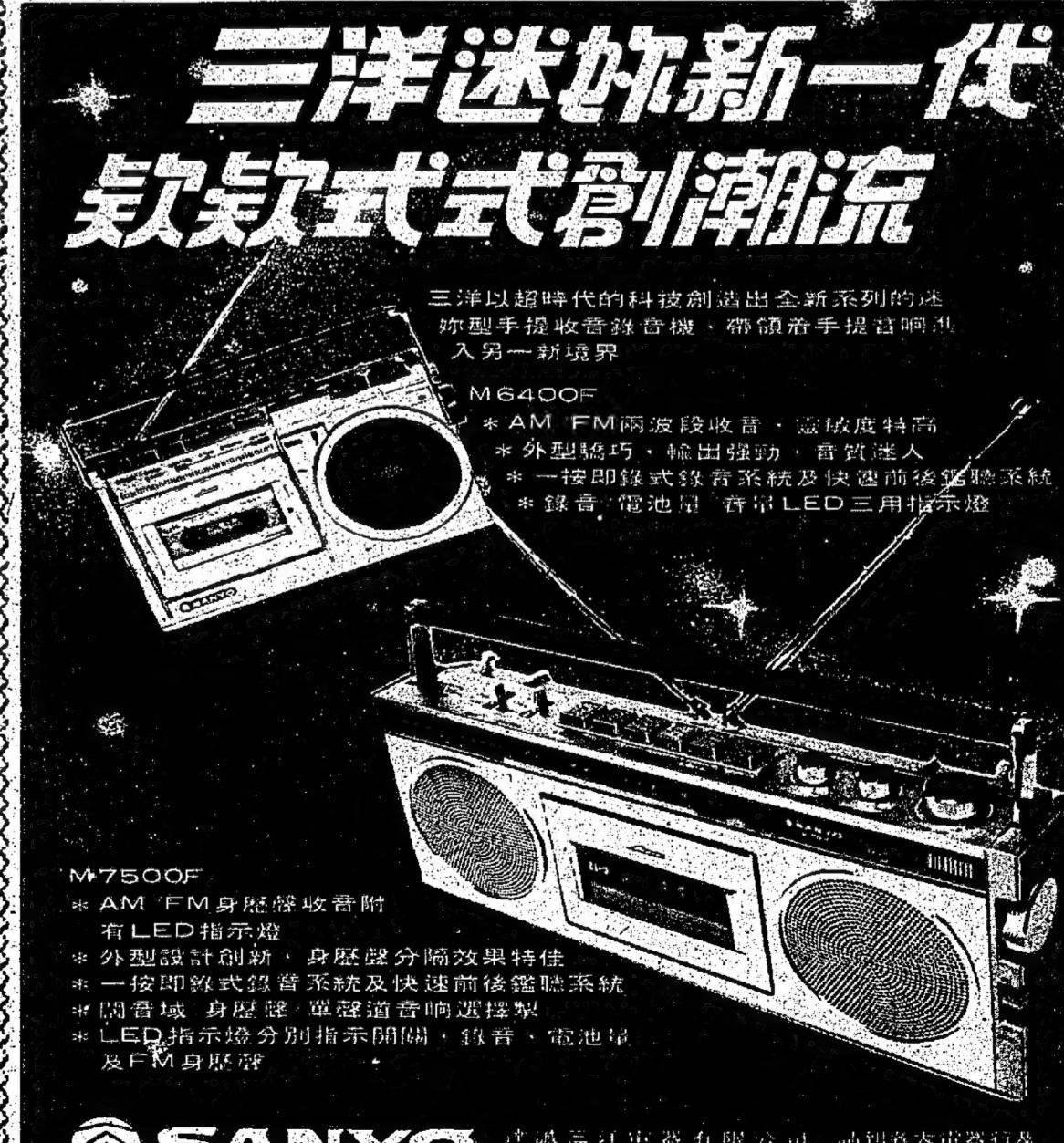
桂林 佛山木

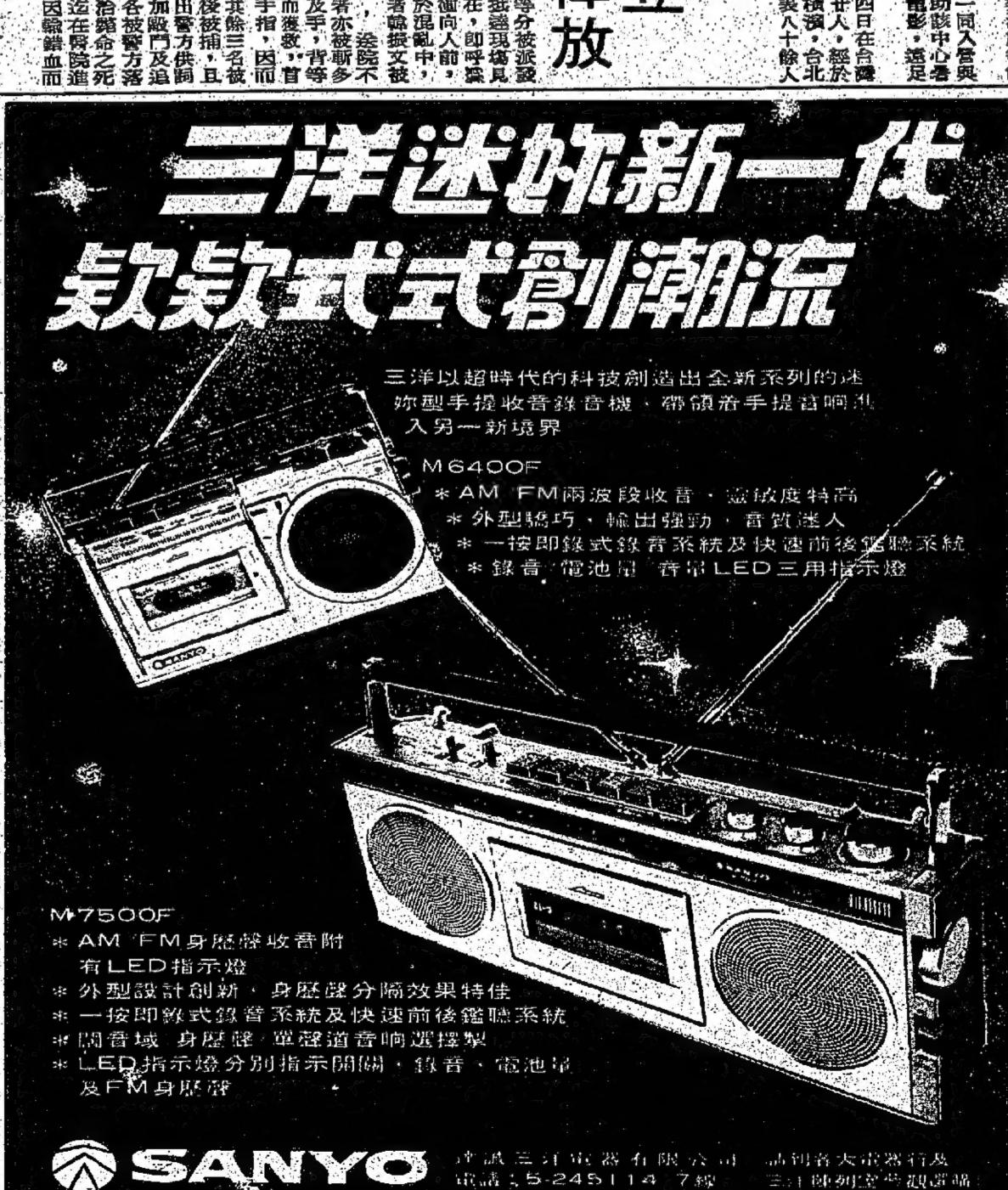
◀保證令你獎篇觀」上▶ ③废州四大名园之一可阅 ⑧賞珍貴出土文物博覧館 第二團出發:八月二十六日上午

抵港:八月二十七日黄昏 費用:每位250元

費用:每位60元(小童特價)

電話:3-819697 3-303938





劃時代建築物 地鐵抽氣系統

活活燒死

涉嫌高院受審

AIRCONDITIONING CO., LTD. 東方冷氣工程有限公司

電話: 5-222783 · 5-220732 修理部電話:3-961755 多多多多多多多多多多多多多多多多

地址:香港中環畢打街20號會德豐大厦15樓



F. 発見 「花園三城 世必會安排到此兩個山洞一遊。 七門的郊外有三個名四日々じ場

一吉隆坡

供廟神度印



盡善 盡美 達 TRAVEL PAGE

位人,國內到分爲五十個州,各州有獨立美國面積超過三百五十萬平方哩,人口超世亮就友。

西德點點滴滴

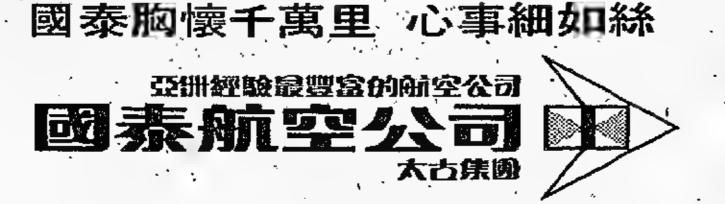
本港應屆中 學須先讀預

逢星期三出版

德 爲•多降一九爲四人七方一二



二、四、六、日上午11:40都有直航, 另外每日下午5:05及5:30亦有班機服務





袁

或

優



往加升學青年 獲得免費機票

台灣

七天全泰國團\$2,850





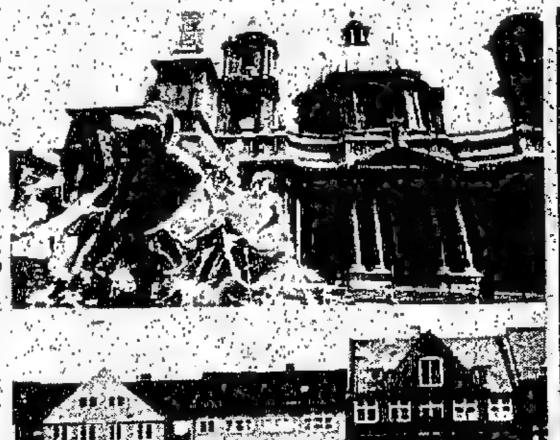
古蹟

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

德梁

版型歸 假連 午 颐 商 遊道 ) 城。, 值庭鄉 期 卷 選 地 , 出 上 : 〇 上 , 區 在 無 一 最 眺 , 冷 發 午 分 郊 週 包 住 園 以 , 佳 , 衆 氣 , 九 爾 游 向





45.341 TT

星期五

星期五

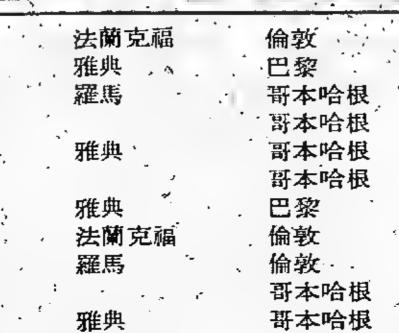
星期六

星期六

星期日









各大城市

一享受暴航或北歐航空公司馳譽 國際的慇懃服務及航機內的各種 安華設備 和娛樂節目 一 持有香港發出之機票,可任意選擇

群情請治各大旅行社或泰航/ 北歐航空公司

定票電話: 5-242143 香港雲廠街 西顯利大厦





曼谷

羅馬

北歐航空公司

·哥本哈根

哥本哈根

阿姆斯特丹

九万2.9,16,23.30日 十二月2。18. 21. 23. 九月9,23日 十月7,21日 泰國芭堤雅 五天泰國高級團\$1,950 五天芭堤雅假期\$1,680 十二月12, 22, 23, 十二月5. 19, 20, 23. 九月12 26日 十月10.74日 曼谷芭堤雅 九月12,26日 九月1, 8 15, 22, 29日 十二月1, 8, 15, 21, 23 半島遊覽企業有限公司

總行:九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話:3·694951-0(十線)

·分行:香港德輔道中其昌人壽大厦七樓 電話:5-249201-5(五線)5-256211-5(五線)

星馬泰全程遊覽節目。全部由半島南洋分行直接辦理,加倍服務

名額有限,請即定位。

being me contract alwest.

油蔴

反

吸毒宣傳

舉行盛士

、遊藝晚會

毒品來源短缺

貝澳之夜

金

具欸

日田

警務處長主持典禮 勗勉同學勤奮向學

賭

伴遊公司作妓寨

男子有罪囚六

有萬羅包容內

作為你的 柯式精美印刷 頭 每冊港幣式拾伍元 顧 問

居住須 皆 有

百保釋 牽連 帶 香港兒童合唱

乘豪華冷氣客輪往來大嶼山

居住貝澳海風酒店冷氣套房

品嘗貝澳獨特風味海鮮晚宴

大嶼山鮮奶早餐美味又可口

乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝

鳳凰山齋堂內享用精美上素

漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

:8月25.26日(已滿)9月份團餘額無多

漫遊大嶼山寶蓮寺

乘豪華客位專輪往返梅窩

進食海珠酒樓之豐富早點

專車直達昂平寶蓮寺攬勝

鳳凰山齋堂享用精美上素

觀光石壁水塘賞偉大建設

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

置蓮寺



美國古老大屋摩登用途 一節約能源的喜劇 預防淋病新疫苗 半世紀以來婦女的改變

測驗一下你懼怕衰老與否 屈文中學生作品聽後 教你生個優秀兒 兒童週刊

焗羊肉·番茄芝士球( 期目125/50025 第星期目随程高层照份多

悠長暑假 樂活動繼續學行 **蓝情歡樂迎接新學期** 快將結束

工作管可使船蹬一帶鄉村的兒童」。內容有攤位遊戲,競技賽等。

肾年 添加, 飲渡暑假。現時該 配居民提供**废**运 据居民提供**废**运

龎

反

毒運

動



## 香港電燈集團有限公司 東 股

年度首六個月之未經審核業務情况。

	一月一日至六月三十日。一九七八年						
	一ルナナナムギ	一力。七八年		ų.			
	(百萬元計)	(自選定計)。	(百萬元計)				
集團營業額:	387.3	328.1	761.2	'			
集團除稅前盈利:	120.9	106.1	288.4	- !			
集圍除稅後盈利:	105.9	92.3	255.3				
每股盈利:	16.6分	14.55	40.29	1			
集團營業額增加率:	18	3.0%		,			
集團除稅前盈利增加率:	1.	1.0%		, .			
毎股盈利增加率:	112	1.5%					

中期息每股九分,將於一九七九年十月二十二日派發。 期息預料每股將爲一角四分。

日至九月十九日股票過戶手續暫停。

龍残鎌倉城湖海一

治喪塵

世界殯儀

甜

電話:三——六弐四三三壺(十終)總站紅磡碼頭海底隧道口)地址:紅磡暢行道十號(連接火車

之全年盈利將較一九七八年度略爲增加

董事局主席 幸彼得謹啓

香港一九七九年八月二十一日

校殊充折蒙惠 經教靈現賜懇 費育堂金膊辭



12 PAT

潔貞 潔寶

**誼女何經濟 唐整媽** 美蓮 婚 問題基 周勤輝 周基才 外孫男 陳德昭

超絲女 唐美欣 周 北 文

· 性及青少年勿吸表少項有益身心活動 

截用面地地租標

九龍官塘鯉魚門道期滿後每季計算日地將予招標承租 

官地地

招

標承租

亞地方法院雕婚条

浩

秀貞

惠鴻

海場 造此 計

安息

東

持道

孫男惠源

高法院署理經歷司

班立德啓

三字壽

五歲

月

日(星期三

**総器地點 結構 備者** 

署理民政司

先慈聞出版。 

十二零二二四 香港概勿兄弟拍聲行啓

於三曆

新展發地業工 例

五收祗價地 息厘 高 業工幅一灣柴

香港柴灣利衆街富誠工業大厦九樓 B3 座保成配

明

**广有限公司(以下簡稱該公司** 

之股東及武事集

十五號

林士術多廣停車場輪船出入日鄉公認免投票

之戰孔上最之一九七九年第四十六號(十)

一處

港政府公佈

無規語(LEUNG YIU CHEUNG)現任香港地の兄弟由電子客 解題八神音座・現向應發电觀人英籍。如有任何人士獲領任何組由語台 解題八神音座・現向應發电觀人英籍。如有任何人士獲領任何組由語台 所與八神音座・現向應發电觀人英籍。如有任何人士獲領任何組由語台 所與八神音座・現向應發电觀人英籍。如有任何人士獲領任何組由語台 序在CTORY 之女上及工廠(係任何人士獲領任何組由語台 序件数派者继續務法院命。UNIDER H. C. ACTION NO. 2004 OF 中有域CHEUNG FUNG MANSION平馬字樓 第201 — 11第CHUEN 任ING KNITTING FACTORY FURNITURE (物質的性質 — 2014 — 11年CHUEN 所属(KNITTING FACTORY FURNITURE (物性質 — 2014 OF 中 中国的人工廠及用原則的所對者實際推進以優高者得投得者獨立即將全部投験知 解析)各物照法院所對者實際推進以優高者得投得者獨立即將全部投験知 所述的人工廠。 「四個人工廠」 「中国工作」 「中国工作》 「中国工作》

十六號

林士狗参居停事揭输船川入口辦公室免費累货現已發出,特比通知。 AVE ROCK或进一個石級燈航標之一九七

交成萬千二近以地用

兒童 生產 心中智弱道超高訪長署政民

來辦理中認手紹本語的咨詢市政事務處將該項出仰該項點之有關人士由公佈之日思七天之內法例第一三二章)第一一八條第四款(甲)之法例第一三二章)第一一八條第四款(甲)之落地點皆在政府認可域場範圍之外現根據公案

海事處處長 魏樂新

中林士街多所作中场輪船出入口辦公室免疫家员,三十日及三十一日,三十日及三十一日,特比通知。土及租賃人士注意土及租賃人士注意

SLTD. 之香水紙中各物之原出 SLTD. 之香水紙中各物之原出 SLTD. 之香水紙中各物之原出 SLTD. 之香水紙中各物。SENG HONG PROVI-SLTD. 之香水紙中各水纸中各物之原出 SLTD. 之香水紙中是與新行出來有資子與 A.M. )在香港與打作與打行上來本拍賣行內將存在新界基礎 (四)香水紙甲一單,(五)編集中第十個,(三)小氣用便裝 以為TURE OF GOODS—PROVISIONS SHOP 貨物性質 (四)香水紙甲一單,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一單,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一單,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一型,(五)編集中五十四,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一型,(五)加速 (四)香水紙甲一型,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一型,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紙甲一型,(五)編集中五十包,(三)小氣用便裝 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)加速 (四)香水紅甲一型,(五)小氣用便裝 (四)香水紅甲一型,(五)小氣用便 (四)一型,( SONS ATATA

香港機匆兄弟拍賣行啓

拍賣 HUDSON INDUSTRIES

LTD:

**膠模機廣告** 

以 K AM YEE)又名陳浩潔(CHAN HENRY)住衙路不顾准予其入英寶霄,可用樹面是香港布政司專將事實向經歷三樓 C4 胜现向香港總督中調入英科,如有任何人士獲益總三樓 C4 胜现向香港總督中調入英科,如有任何人士獲入 K AM YEE)又名陳浩潔(CHAN HENRY)住香 拍演 HUDSON INDUSTRIES LTD. 啓 事

申請入英籍啓事

工商署再提醫告勿企圖逃避營制

**被告判罰欵** 簽證輸 織品

創

洋枝及土四

「甲咪氰胺」"CIMETIDINE" (泰胄美 TAGAMET) 是治療胃腸

·具有全球性的專 潰瘍的製劑 利發明保障 香港的專利特許 號碼是第551 1976號及第552 1976號

對任何買賣或銷售非法之「甲 咪氰胺」"CIMETIDINE"的入口 商和經銷商。專利發明持有者 SMITH 史密夫基連藥廠」 KLINE & FRENCH LABORA TORIES LTD 將依據法律起 訴。以保障其一切專利權益 泰胄美 TAGAMET

是註册商標

出

**有獎拼圖遊戲** 

及東京銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈 東亞銀行董事會宣佈

有限公司

REFE

在中國大陸註册

問服務

司

合併

之款項,其中包括產值遞減之貼補

爲減少中期息與末期息之懸殊,董事局决定使中期股息佔總派發股息更大的比例, 四而宣佈派發中期股息每股港幣二角四仙,去年為港幣二角。今年中期股息共派發港幣 米億六千六百二十九萬九千六百五十二元(一九七八年同期爲港幣九千二百三十八萬八 デス百九十六元)。

此項股息是根據一九七九年四月每兩股墨送一新股後增加之已發股本總額派發,並 粉於十月十日(星期三)派發予在一九七九年九月十七日登記之股東。

谷主要國家之經濟原來預料發展緩慢,然而此項估計並未完全成爲事實;同時由於 一般仍保持高水平,故儘管經濟放緩但對應豐銀行集團之業務影响甚微。預料全年 念業績可達到相當於上半年之水平;因此,該行讀事局可望建議派發末期股息每股不少 於港幣四角八仙,使一九七九年全年總派息額每股不少於港幣七角二仙

該行之股票過戶登記定九月十七日(星期一)起至九月二十九日(星期六)止(首 尾而日在內),暫停辦理過戶手續。

黨專局現宣佈裁至一九七九年六月卅日止六個月內之未經審核盈虧如下。

至七九年六月卅日止 至七八年六月卅日止 六個月(港元) 一香港上海滙豐銀行及其 六個月(港元)

355,025,400 485, 356, 703 附屬公司之聯合純利 (52,627,806)扣除附屬公司外國股東利息 (39, 155, 291)315,870,109 432,728,897 香港上海滙豐銀行半年盈利 \*133,689,078 撥自去年結存(貨幣調整後) 296,024,745

扣除:列入七九年四月發行之紅股資金一部份

(177, 429, 347) 118,595,398 551,324,295-

(1,158,133)扣除:接入準備金一附屬公司 中期息每股派二角四仙 (106, 299, 652)

92,388,696) 383,871,510 357,170,491 六角二仙 四角六仙

二)毎股收益 (為發行紅股已作調整) 下列乃爲股東提供之資產負價表細節:

綜合資產

綜合股東基金

至七九年六月卅日止

(未審核數字) 113,729,018,000

98,390,950,000

449,559,<del>1</del>87

3,552,027,000 2,877,217,000

承董事局命 盧維思

一九七九年八月二十一日

# 絲絲街三層樓商業大厦招標



茲邀請各界人士投標購置下列產業:

址:新加坡絲絲街 175,175A,175B,177及 179號 號: 105--16, 105--17, 105--18 及 105--19TS II

面 積:843.9平方公尺(9.084平方呎

三層樓商業大厦,其總面積(净額

湯婦 婦婦 超人

紛慾呈海

日十

提出。一数報於八月十二

九日曾刊登一文報導調

禁止六個月

內象及象製品入口之際案已在英國

工商署助理處長李友石

美禁象牙製品輸

、港官員提出反對

不兒宜重

性愛大連大全

蔚有然淡

生腸癌誤爲生痔瘡竟斷

送吾女一

在担保地及早亏对生。常時即已過,要與必須再排一等語。

在担保地及早亏对生。常時即已過,要與必須再排一等語。

在担保地及早亏对生。常時即已過,要與必須再排一等語。

在担保地及早亏对生。常時即已過,要與必須再排一等語。

在担保地及早亏对生。常時即已過,要與必須再排一等語。

在担保地及早亏对生。常時即百式過某與院診療所、私家診所,以及中藥店等處,看過了不少中西、治院這推却說、「你女排期已過,要與必須再排一等語。

在提供地及早亏对生。常時即有去過某與院診療所、私家診所,以及中藥店等處,看過了不少中西、治院這推却說、「你女排期已過,要與必須再排一等語。

在提供地及早亏对生。常時即有去過某與院診療所、私家診所,以及中藥店等處,看過了不少中西、治院這推却說、「你女排期已過,要與必須再排一等語。

中国学的生

本

腦兩會認

優惠貸欵協助 盼銀行 將特 惠利率 業

力削弱。對香港經濟發展十分(過息)使廠商成長大寫增加使廠商不將負荷。現在最優別

三真

土富

者

當代

4

但來函

來函請勿橫寫,知或討論社會問題

姓名

請合作爲感

歡迎讀者來函投

**的除處教授爲小組委會顧問。** 授權會長物色會重組織小組

片膠牌名屬金印絲 卓超術技印絲明精







增存銀行

足

支持港元

儲蓄

保持穩定外,比前日各該項收市電光地產及永霧建業等,同比前有計寫安達臣大亞,長江河棠,

美古**爱菜董事局家**人日。富**娜董事局家** 

儿百

飲食業先

呈

敏感

性

儲蓄興趣

沽售

的供,五表

指數

由

一件(十一)日香港投票 九分,捷聯中期息 一件零九百六十七 一件零九百六十七

息萬五分

元。港燈集門元縣六五。法

中證指樂期總數古息値收

一萬。遠里占

股五角B股五分。期息八分,富輝末

PROPERCE LIBRATION

秋和息不作追加。因改息關係工作原致和息不作追加。因改息關係工作原面。 大化審核方面都採取了極慎重的態度。 教和息不作追加。因改息關係工作原重教和息不作追加。因改息關係工作原重教和息不作追加。因改息關係工作原重教和息不作追加。因改息關係工作原重教和息不作追加。因改息關係工作原重教育。

展学·由 規定將 見

### 息 爲頗應 反

,右左厘一十企息拆,跌見續市股。緩和轉稍望可脅威遷

長拖苦痛息高恐深界商工 一信相家 適能尙般

有反籠回

微

港燈集團

四五

熟

期息陸仙增加二仙。該 投東,較上年度稱別人山 医乙中期股息每股八仙 医乙中期股息每股八仙 医二十十十十六

百餘萬元

達

尾聲對

捷聯 企業純

際股市金

(一九七九年八月廿一日當地時間)

早市 十3:30(467:70)

開市指墩 十 2.73 (889.25)

收市指数 -45.43 (6403,29)

東京股市( 泊瓊斯綜合指數·)

五種主要港股價(買益及資益)

倫敦股市(金融時報指數)

-2.40(465.00)

217.40

4.2625

廠家便不能不忍受新五在目前建貨付運時期 强的报失

綜合資產 綜合股<del>四</del>基金 

二丁每股收签

附屬公司之聯合純利

扣除:附屬公司外圍股東利息

**「撥自去年結存(貨幣調整後)** 

扣除:撥入準備金一附屬公司

计中期总每股派二角四值

((為發行紅股呂作調整)

扣除:列入七九年四月菱行之紅投資金一部份

(177,429,347)

. 〔未審核數字〕 113.729.018.000 93,390,950,000 2,877,317,000

118.595.398

551.324.295 ( 1.153,133)

(166,299,652)

383,871,510

了下列乃爲股東提供之資產負債表細節 至七九年六月卅日止。至七八年十二月卅一日止

天首高提息存行銀

慢

息巡

頁

'六個月〔港元〕 485,356,703 355,025,400 52.627.806) ( 39,155,291 315.870.109 432,728,397 296.024.745

133,689,078 444,559,187 92,388,696) 357,170,491 四角六仙。

增至 心紫五四八即份股票收 良 少萬

交投

務抛售

力氏英文專修夜校

香港灣仔軒尼詩道三八五至三九一號二三樓即日開始額滿即止。 開課日期:九月四日

更 事 夜 校

招生

旺角校:運動場道15號

七四九四三〇

河浸透湖沟和丰通岩学

校

本校新學期定於九月四日開課

即招初學班至會考班各級新生

校址: 電話:八〇二六五五校址: 旺角運動場道十五號

學・中一至中六(中五全部保送會考)

「學師與有獎的學金、就讚中四至中六學生、學行成稍優良本校設有獎的學金、就讚中四至中六學生、學行成稍優良大學預科(分文、理組)保送報考中大、台大

創校四十

自建校舍,

銅鑼灣女校:電氣道36

箕灣校 :

中文大學預科生可携備會考成

向筲箕灣校或銅鑼灣校申請

詢問電話: 3-846780.5-786712

体蘭街0913號

北帝街4

E

報名地點:北角七姉妹報名時間:毎日下午

九龍靈糧英文夜

港大校外部辦

難題
フ 

貫用英語初增耹聽測驗

當局安排實至公平 少須詳細考慮技術困難尋求解决辦法 入內又生難題

裁判司署對面)

5上課日期: 4:每晚七時至九時半 F 會老班新

校址:銅鑼灣電器道36號(萃華

过道達涛弄甜島專利

或5-696211

三寸半位 (限排一格高) 每天收費七寸位 (限排二格高)

◀賜冷感》

**受浦工業構出售** 

位於大連排道,面積約一萬 三千五百呎,樓面高十二呎 半,水、電、厠均備,貨運 電梯三部客用一部,九廠共 用、有車位。

請電12-246621分機30區洽

隆基大樓西環卑路乍街46A號一樓商 業3800呎租售二樓住宅出售 酒樓式萬尺出售炭角咀杉梅街2-16 與業工廠官塘與業街樓上出租

舖位租售筲箕灣太岸街太樂樓 萬昌工廠長沙灣青山道532號地下出租

柴灣康平街4號

接治處六基有限公司 電話: ⑤-252497 ⑤-252557

雅景閣珠雅麗閣

150年期 十七萬餘元起

三面單邊 背山面海 環境淸靜

免費安裝 室內電線 電視天綫

防盗電話 柚木地板 装煤氣喉

樣乳膠漆(地下設有停車場)

地盆電話: 5-578647 假日照常)

、柴鴻道39.2號。

酒吧・藤雀學校・夜總會 九龍彌敦道66至70號

金冠大樓地庫 平 價 出 售

治障處 六基有限公司 電話: ⑤-252497 ⑤-252557 商業大厦兩層 交吉旺角地王

商業大厦17、18樓兩層。每 層六千餘呎,18樓另有千餘 **呎大露台。地鐵分站,商業** 中心,近銀行,交通便。 辦公時間電:3一308362-4冷

元胡新城市地段135硫

包档头搜

(理民府後便)

旺辅尚馀教問

灣仔軒尼詩道 商業大厦招租

灣仔軒尼詩道多層商業大壓 招租,舖位二千餘呎,大小 單位八百餘呎至二千餘呎 辦公時間電:3一308362-4洽

油塘高輝道七號

高旗工業大厦

A.B 座月租每呎一元五角 「座預售九五折優待 檀身高11呎3时 重磷電梯十部 工源充足 交通方便 每單位由9500呎起至47000呎 接治處:大綸紡織有限公司 電話:5--222144童君 5--223908盧君

> 西環舖和大道西596 號地 F 實用面積1,200呎 樓高20呎 合各行各業 月租八千五百元

,適合銀行,超級市場,酒樓,陳列室等

土瓜灣旺舖租售下鄉道 面積:1301呎及1050呎(可雙連打通) 适合:商品陳列室、銀行、餐室、超級 市場或其他行業 利辉代理K 317683李小姐

包羅萬有 本類內容· 本報讀者·購買力强

- 本欄 匿告
- ·費廉效大。

◆每天收費▶

三寸半位(限排一格高)廿四元 七寸位(限排二格高)六十元(分即每萬元月供\$143.47平過交租・

己有入伏依 龍珠島企業有限公司 头沙亚星克行718室 3-679081

魯山公路27米。錦绣花園旁。

豪華新型樓宇分層出租 每座三層 交通方便 日夜看更 環境清靜 月租:地下:舖位一千元每單位700呎 電話:12-767874(辦公時間)

兆宜大厦)

香港西班大道西590—696號二三四樓999 年期即實入伙面積五百餘呎至七百餘呎月租八百餘元起包差餉 售十七萬餘元起首期查成可分十年低息付款年息。1.2

永安祥置業有限公司 每一430303上級

細對尼討道 新入伙 合量商業大ছ

面積616呎廉租三千元

《葵涌打磚坪街44—52號達明 工業大厦六樓全層平租。面 **}積約二萬呎,樓底特高,適** 合工廠,貨倉等用途。 辦公時間:

電12-265921陳先生洽

大角咀旺地近海旁交通便地 下約共二萬呎適合銀行商業 貨倉等用途有私家停車場辦外 公時間電 3--922941 于先生 或潘先生

地盤引電 電話面—471438 永安祥置業有限公司 香港水樂街13號二世55—430303七日

# 窩打老道旺舖出售

位於商業地區,面積七千餘呎,年期長 有意請於辦公時間電H-7950370陳小姐洽

JCG穂行大厦 T • 4.: (03)563-6231

油藤地分行 電話:3-677/048 電話:3-698395 尖沙咀分行 電話:3-815391 深水埗分行 電話:12-434187 電話:12-762146 元朗分行

創業21年,資本八十八億日幣。 日本國內分行有。138家 海外分行在紐約,稱省及台北。

13.000%

佐敦道分行:3-301348 元朗分行:12-790131

天厦十四樓

# 廣東銀行

獲多利有限公司

滙豐銀行集團成員

港幣存款利率行情

利率

12.00' %

(最低存款額HK\$50,000

築裕萌業 大厦 五樓

類敦道625號 一觀斯大厦二十樓

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

期限

土四小時通知

期限

利率

14.25 %

12.25 %

12.00 %

電話:,5-480236/7

電話:3-854027/9

廣東財務有限公司存款 廣東銀行全東附屬有限公司 港幣定期存款利率表

期限	利,率
一個月	12.75%
二個月	13.00%
三個月	13.25%
六個月	13.75%
一 年	12.25%
一年半	12.00%
兩年	12.00%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 **最低存款額港幣伍萬元** 

詳情請致電總行何錦添君或曾念雲君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽 西 區 分 行: 5-436322 油蓝地分行: 3-841191 北角分行: 5-706231 新黨國分行: 3-270145 九 龍 分 行: 3-770171 整 進 支 行:5-239650 大角咀分行: 3-950131 准存支行: 5-278341 至 海 分 行:12-4301 15. . . .

道李銀行代收 建利銀行集團存款 海外:經道亨銀行存入建利銀行有限公司

香港:經道亨銀行存入建利財務有限公司 利率表

。期間	港幣	美金
一個月	13.00 %	S spinores
二個月	13.25 %	
三個月	13.50 %	10.875% :
六個月	13.75 %	10.75 %.
十二個月	12.00 %	9,25 %
最低 存款額	港幣五萬	美金二萬

觀納分行 3-427323。 旺角分行 , 3-948324 網羅灣分行 5-773934 \* 5-251341 斯納蘭分行 3~253708 凍水塊分行 3-877337 跑馬地分行 6-758250 北角分行 、 5-719876 由碱地分针 3-686814

紅碗分行 3~635236

獎補分行 12-244821。 上水分行 12-908425

英國建利銀行集團成員

5-488767

四無整分行 5-460113

青山進分行 3-872954

有 

13.000%

(最低存款額HK\$50,000)

本公司歡迎存款及外滙買賣。查詢詳情請致電

旺 角分行: 3-856033 觀塘分行: 3-450291

銅鑼海分行:5-771475,5-771459

通非於

於七九證

月

行:5-261211 內線 455,456,435

一年

<del></del>
第有 退

· 清及公共事務等。中史、普数、高数

· 大班 ) 、 化學、生物

文

工料組 English

Statistics

Mathematics

Engineering Science

Technical Drawing

Further Mathematics

院預料

ARE 1. English Language

Mathematics'

6. Business Studies

General Principles of Law

Accounting.

校址:九龍深永步大城道244-248 號(嘉頓酒楼附近) 電話:3-701894 3-705500 3-862282 3-862283 3-866888 本校自置校舍、設備完善、全校冷繁調節

予真彩·那招生語售

Economics

Commerce

Accounting

Mathematics

(三)於考試前之一月一日達22歲

(二)於多次會考共獲得5科E級或以上。或

Statistics

報名資格:(一)於一大會考獲得4科E級或以上。或

報名字賴:提問會考成榜單及相片二股到校辦理

**慰覚: 3** -- 025200 ・ 3 -- 063504

证的核重人預科(C.U.H.K.)

B-自夜校倫大八聯人預科(G.C.E.)

English Language

History

Biology

**Physics** 

Chemistry\*

说 夜中 即 夜 英

1至下,5个

)至F.5(會考班)

Geography

Economics

Mathematics

1. English Language

Pure Mathematics

校址:九龍何文田梭模道29—33號(亚肯老衡口)

校長·嚴定國

History

Geography

Economics

Mathematics

招收班級

九龍官塘瑞寧街四十四號 人893930九龍官塘崇仁街三至五號 人428728

Political Science:

英

電話:K二〇四一二一 於址:九龍黃大仙鳳凰

校監:李文祺

聖馬利奥

决文

新村鳴風街路 1.4新生

月份新生

班級:字母班——--

半年制

英

致

英

文

夜

五時。

德善英文書院 部·F.1至F.5(F.8以上分文理组合本校爲政府選派學位中學 父相片兩張,填寫報名表,並領取准考證《香港高等程度會考及倫大入學試》(F. 8以上分文理組) 生於會考放榜後翌日,憑成績表到校申一帶備證件者可申請免考簽試

(三) 考試日期(三) 招收名額

各學系一年級新生及前三學系二年級挿班生

九月一日(屋期六)下午二時正

入學資格

夜 不角咀碼頭對面,紅 部大角咀<del>翡</del>善街38號

18, 87, <del>1</del>9

天主教瑪利諾神父主辦 觀塘翠屏道一百號(大七2788星期一至五,晚六時至九時半應用英文,中文,地理,經濟

貝 江天文祚父

大預及會考班通告三部經濟學與實際學術文理處的教學與其後經歷的中、英文中學「1至「6(中一至中六)中一発變補習英文「6中六保送高考倫大台大留學並可再送會考」。\$ \$70815 題 時 英 英 連 院 方 元

香港信義宗書院招生 招

上月期·即天校·此角田菜道25·北角田菜道26·五 大學。

校址:發水埗長沙跨青山道339-345號恆生銀行大厦(近元洲海邨)全校冷暖氣設備 (一)本剧港大及中大入學試成績特別優異 (二)本校除招收 F..68 F..7外另特别開設港大及中大優良班 (REVISION CLASS)。 (三)本校教師全部爲學位專任,絕不象任他校教職)。([基期日及公衆假期日夜照常辦公

利別門無機

英國大學預科班 G.C.E. one year course早午晚班 Subjects for both "A" & "O" Levels: English Language Accounting Business Studies

Economics Statistics Sociology Principles of Law Constitutional law Govern't & politics Pure Mathematics Applied Mathematics Building Construction Engineering Drawing **Building Drawing** Surveying

補習班招收男女新生

預料夜班主辦

話⑫七七九二一一

七九號

至三號

LONDON U English Language Principles of Accounts Commercial, Studies Economics · British Constitution Sociology

Govern't & Political Studies Mathematics. Further Mathematics Higher Mathematics Engineering Science Physics Chemistry Biology Higher Mathematics

大文組

(文理組會考班

F.5中五重讀生

港 大 班 H.K.U.(F.6&F.7) (a.m.,p.m. & Even Use of English Pure Mathematics Principles of Applied : Mathematics Accounts. Physics Biology Psychology | Economics Chemistry Chinese Lang & Lit. History Chinese History

Geography: C.U.H.K. (a.m., & p.m. & Even English Language Economics Chinese Lang & Lit Geography Chinese History E.P.A. Mathematics Biology Chemistry

> 電校考報 話址試名

**Physics** 

誾

MATRIC & CERTIFICATE EXAM.

COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS. F.7 HKU AL, F7 GCE AL, F6 HKU, F.6 CU (HIGHER LEVEL), F6 GCE OL., F.5

ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON 10 TAI HANG ROAD, HONG KONG TEL: 3-019206-8 (3 LINES

人預科班斯生及**置考**。 夜中 **슬** 完

類廣告

A中大預科:5科E級。包括印英文兩科 。 再加任何。科達C級或以上。即集6。 (B)在多次會考有任何不同5科達巨級 (C)在老試前之。用《日達22足藏者 輕名日期 : 即口開始。獅滿即止

校址:灣仔皇后大道東山

準校会

(二)F.5種數生· CHOF.

派位之學生,如欲轉讀本校者,官塘秀茂坪曉光街四二——四四級雲山蒲崗村一四五——一五一次水埗塘尾道一九七——一九九

本校者,本校可代辦理全兒手續。 ——四四號 電話:3-271647 一一五一號 電話:3-271647

-午五時

C.及PITMAN試)

聖思定英

正校:

及各班新生

琦罗

誧

分校:

△全校課室冷氣設備

新生入學通告 本校爲政府選派三年補助免費學位中學 类字正校 英文小學P.1— P.6

英文中學 F.1-F.5 (全部保證實際 預料: F.6(中六班、分文、理机)

馬頭圖校 \* 英文中學 F.1--- F.5 (全部保設會考 正、分校F.1至F.5上午部全女校,下午部男女校 佛註①中、小學各級向有少量學位接受新生報名 ②投考F.5及F.6學生請於放榜後挑成績單來校申請入學,F

**重**競生優先考慮 🛝 校址:①美子新邨第一期百老酒街23A-L電話K:7415494 ②土风西潭公道16-26號 電話: K018488, K018068

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL

5 760291-4 ( 4 LINES )

原申請

十項結果改六項

當局所

撥經費不

足

暑期

活動削減

法會

盂蘭

學院

# 果

新

界

**趸物** 

衞生運動

食

貯藏衞生須知

### 業 重 鎭 創 展 莫

委詢諮 會 有年五作工

工業生產以至勞資體方同獲其 進行選舉一基灣與 其一項創新的社區活動, 第一項創新的社區活動, 第二友一個数樂節目,並鼓勵 業工友一個数樂節目,並鼓勵 一項創新的社區活動, 第一項創新的社區活動, 第一 展社區精神之下,現已决定率 展社區精神之下,現已决定率 工作最大

公益金

百萬行

及與工友之間的關係 - 點內責格以在該廠工作五集在工廠單位寫數學,對於四遊講臺灣區內各工廠推案內格工廠推 

界 區今年 區舉行

佛教千華蓮社 (國際社)佛教千 華蓮社 (國際社)佛教千 華蓮社 (國際社)佛教千 華蓮社 (國際社)佛教千 華蓮社 (國際社)佛教千

日客夏、徽院主席湯國

放三天,免费提供居民参额。(面) 放三天,免费提供居民参额。(面) 证明 医服務中心現時舉辦一項見童攝影股寬 - 一連開

舉行兒童攝影展 响應兒童年展出二十

序等所

宴賀首長並洗塵

**荃灣雅麗珊中** 

**張樹仁獲獎張權訪加** 新界張氏宗親會

(紫)中學者 医皮肤 医肌 雙十國

錯 堂

整 解 姓 語 言

被冤脫

追三條件

聚种·现场就近之桑景·昌泰·松縣居民指出,該批可疑到: 自由

減座 DOLBY STEREO

易 招招 對白 



堅曉





全部在蒙古

厦村鄧

族

會不歡

入 老 報 案 警 方

調查

高紅

**因轉批祖屬蠔塘起糾紛** 

夢發河可 裹是強性 人深骨無 人間,定 發泛 行亞

清渺

有量

的儿生妙 開應稽點 傑水·蘇 心時·險 作準最極 菜的最滑 者

傑携聯路狄羅諾仙米 作手合。尼拔。曼高

事主坊衆

合

The monster movie

◇ 酒樓設自助餐聚會、 組時何鉅華將會就追討佳親◇ 查樓設自助餐聚會、 組時何鉅華將會就追討佳親◇ 亦的意見。○ 本書 一一 本書 全部 全面作

**親的遺散要一事徵求大員工定今晚假海洋中心** 

**演揉台三大** 

主流舞蹈

新加

家舞蹈

團來

類度片

era ∰ ij j:m i

1111

2演出十一個舞蹈 - 圣部由該國之舞蹈員及

陳儀馨向無線請假為父祝嘏

佳視結束

周年

原理?收一 上丹那羊足 人,麼好很朋 人流去吧念 人而去吧念 你

前職藝員今

晚叙餐

商討

如何追遣散費

義賣善欵三萬餘

昨交弱能兒童會

批進審訂・即進入工作

兒童

介紹吉林市

**茜珊夏白麗跳** 

坑

近是其中一項一項使

站立街頭公然拉

與文 未能征星是包底分賬的問題 底返港 歲演濠涌

是容·小生阮兆輝·帮花南風·丑生新海泉·武 一面質別出· 一面質別出· 一二日·一週四天· 二面質質別· 一週四天· 二十二日·一週四天· 二 

賀絲有

曾習各項運

名井野邊

香港實驗粤劇團

趙氏孤兒籌備就

緒

奇峯返即

排

練演出

完於新界肖山新塘演出日期·則在**是曆七**日

台柱與該班早些時,在白沙灣演出老倌資際涌演出的日期是慶曆七月初六,一



起祥翰李 原栗涎垂

石榴花、思凡、新宽、莲花紅吊影 一名土风洗以子唤阳出。 聚后加下 医水质池、变吊柳青 一名土风洗以子唤阳出。 变吊柳青 一名土风洗以子唤阳出。 聚后加下 一名土风洗以子唤阳出。 聚后加下 一名土风洗以子唤阳出。 聚后加下 一名土风洗以子唤阳出。 聚后加入

粤曲雜憶

十大歌星及最有前

歌墨領獎辦法:

殿有前途歌墨被遐迢



星歌大士

獎駝駱金

獎星銀星歌途前有最

辦舉合聯廠漆民國

颶選星歌途前有最藍

名姓

名姓

年九七九一 終脫級 選集歌途前本



H221 583 城 清 潔

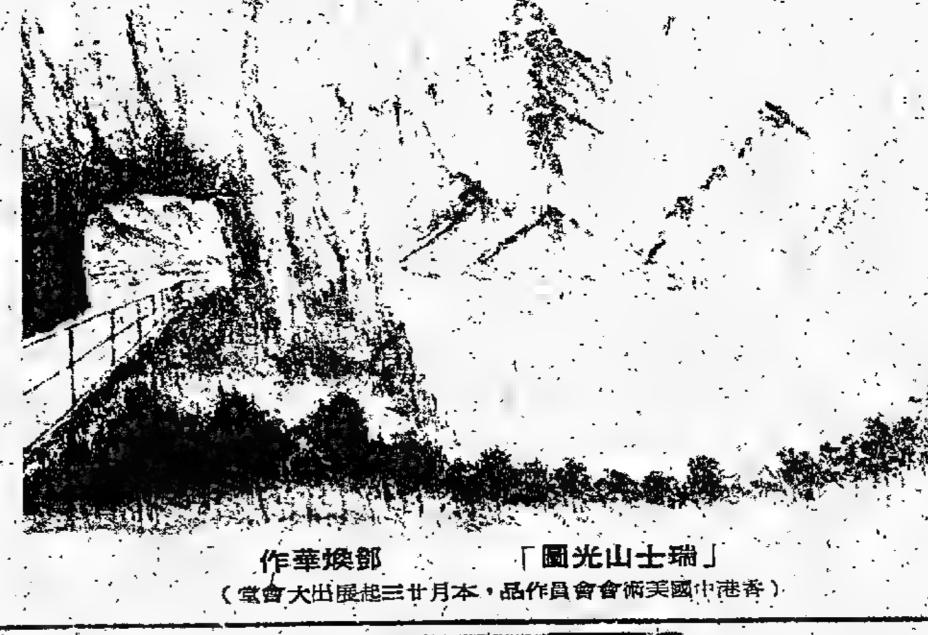
金剛乘會盂蘭節法會

元大法。此法能拉六道衆生芳厄,對承於地獄,嚴重者與 無三百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 無三百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 無三百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 無三百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,除爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於或會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲設於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲改於該會之先人建座趙度外,並免費爲此會各界人 是一百,於爲改於或會之一, 是一百,於爲改於或會之一。 是一百,於爲改於或會之一。 是一百,於爲之一。 是一百,於例之一。 是一百,於爲之一。 是一百,於爲之一。 是一百,於爲之一。 是一百,於爲之一。 是一百,於例之一。 是一百,於一百,於一百, 是一百, 是一百,

泰潮籍名 畫家

衙

**林耀書畫展覽** 會堂學



天今後最際的



寶金洪海海水 人權哲學研討會

學行結業典禮及旅行

屆佛學星期班

**佛教三大 | 問體合辦** 

米食店界行第七次介が。即席選出朱恒星、 時・假金巴利道美麗華酒店祭宮地庫三層妙 人権哲学研制會課備委員會・昨(ナ九)下 人権哲学研制會課備委員會・昨(ナ九)下 一人権哲学研制會課備委員會・昨(ナ九)下

伙 記 慢 打 羅 唐山五虎路過長城城縣的本星期六晚上十一點半 來自唐山 各位兄弟叔伯、我哋兄弟五人 有七唔對職地方,請多多指教原修理爛拳脚,專醫塘功夫! 路過貴境 目的係





會服務偉大貢献之



相信







日本子子子子子ろは大小の間面のまとするとなるとこれに見せんな人

座訂起今擁擠必勢前當片鉅

災級超製巨元金萬千二 兩目症

海流宙

大榮公司巨獻

松超級狂笑声

路有紋有·强鋤弱扶·數濇揾鬥·撈難界世

EMU HEWLEN







月

二百公尺自由式一百公尺自由式

# 屆全港華 推 E Sub 用词

揭幕 男 女五 項

他代表麥少萍,對力最强,應可撿完;並百夕比賽,共舉行兩項決賽,五項預賽。九月三日,九月四日,一進兩夜舉行決賽分五天角逐,八月廿二日,廿三日,廿四 ·並刷新遊少萍本人保持2 在。開耀戲女子四百公尺日 次獎。全部賽事均在維多到 速三晚舉行預算

國來是福建省選手,曾察過一九七七年中共全國游泳分區發男童少年組一國來在九頭斯曾新秀張狹澤力壓下,著背效力,可望粉碎阴翠會陳兆字保予國來在今年八月十六日全档華人新秀泳奖,稀五十九秒一大會新歡輕取預獎,男子乙組一百公尺自由式預獎,南華會高淨李國來,速度最快决赛 《尺背泳預賽-南鎏會選手黎榮,速度最快,央口式,兩項冠軍。 八。一九七四年於加中共全國分區游泳錦標賽,一次是由式預賽,東昇會女將施機漿,體力變厚 · 是大熟門奪標人物。施璇

游泳復占米貨 中安安香港亞運代表新姓王鄧國光, **特冰季軍** • 成稻是一分大秒七。 黎榮應可粉碎中對連度投快 • 决覆將巡取金牌 • 廿歲肾年黎 一枝獨秀 决套將獲得

世四四是 秩序 • 題氏姐妹稍脱由東昇會新 四、男甲四百公尺個人四式不假,便會被溫秀姚掀去金牌。(七趾溫秀姚與海天會廖靜婷,廖靜霞姊妹, 日

F

廿三日

序

龍仔塲足

身賽

陸

尺個人內式

今召開

有信心。特工球员即 村庭寒晚得手。 村庭寒晚得手。 村庭寒晚得手。 村庭寒晚得手。 村里。 村庭寒晚得手。 村里。 村田

調派森政、商

巨人是前美國監球明星金馬倫典世界網球明星波格(右)站

合衆社

九龍區:路街

暑期田

一時加山頒證書

四晨十

南華市政局合辦

**世九同大** 小球總會

第一者·葉位联·頸條群 李式孫。亞軍何德 第一章之外, 第五至第八名優勝 第五至第八名優勝 第五至第八名優勝 第五至第八名優勝 **孫** 交冠 學助量救 僑華 超 B 愛善解請 翁仁長善

一天分明播氣 朝

H. H.

游泳賽 异

成績優異

總執委會昨

新會所

開

幕

〇號城康 二二區樂 八樓〉體

費未接納參加

案不受理

一 九 加城民政

<sup>2</sup> 台

商業第

一台

放州へ 早分繊 十及・縦

蒔

轉播完

四理由,對上訴不受理。上訴們多加內組聯賽掛出上訴,對人權等乙內組聯條。 以推等乙內組聯賽掛出上訴,對人推等乙內組聯賽掛出上訴,對人權等乙內組聯條。

政 波

天天沙十·報 氣氣,五一售 報報卅分朝及

**交数判委員會** 

足總首長

花墟場可

〇十匹榮名動 二三) 配聚名前 八氢馬 育格於 港公開「佛健治育聯合」

主單產打 之人是 避二於 傳 聯 南 會 時十 健 合 選 保 至 一 保 主 會

· 艇 與 町等大登協

月一報

三四港数

報整報六一国

爾話·伊知朗話·伊 爾比· 新 報你新。報你新

心・筋機・報

官告分

が知りが表し、報

時,

新事第一篇時

が、一般では、一般である。 一台。關 台、 野田 報子・・・ 

貼氣 土椒

感

氣妙天凱氣點報華,廣五氣報額氣詩。我告官學播分報 告寄報你 播。播曲 ,告 心告哦 量。卅天 野 十一時州分 野 十一時川分 野 報 第一時四十分 長 第 卅分 数 十九八祭七 四十分,機場特 州 場 開 的 分 分 次 交 : 本 及 肯 故 小 學發妙朝阳夫破威 語聲到王。,浪賽 長環極谷 五。車 太保 太空

九龍仔塲甲組熱身 東方寶路華倶

一英援定明午

凱

五〇〇 (二)九龍城民政 處何文田分處——無湖街 區何文田分處——無湖街 四河文田分處——無湖街 四河文田分處——無湖街 四河文田分處——無湖街 四河文田分處——無湖街 四河文田分處——無湖街 四文田分處——無湖街

生長本報二

● 報房來 於阳

**摄蒸上除削策** 

元 院 底 所 所 所 所 的 一 年 門 故 野 い 等 野

平簡報及

體活 動 

)報俱三

中報四一報

樂部分,天氣神學部分,新開簡報,

分類祭師

**進路**既報 品報,及

鞭粮

俱新空海時

脚,,

保

特寫

制第一·報 形十商音告 経輯業榮及 無州語氣 夜笙歌山。 分處報告 一 位 空 中 新 開

機分類・開

維新報

夜海報 · 爾比· 新比级, 報報難新 つい簡称ン報簡 **繼,報知,專報** 紹州, 一州, 報知,專報 你你班,

·誌聞· 天氣報告及節目 一五分,宗教 開分告時 機·〈新 續州機開 關分檢 簡 西 明報 全 日 庚 簡 無電報 剱俠

(機紋快樂時光七八七 機紋快樂時光七八七 機紋快樂時光七八七 · 州分·新闻简報· 

點州專

貼分帽 タ・及

○刻時

●報破

九・九・ な

快分

粗、竹

一門分報 易來 設開 第一學本生 馬簡 四俠一,地中頭報

時期

**一吓時午分菜時** 

(化)・砂川 では、砂川 では、砂川 では、砂川 では、砂川 では、砂川 できる

概》。

懐分三

名字中、和中 

延瑞 現 日 日

告分開・報友閣・部報 の新報 趣・統領 老新早報 友阳及。 **隻國** 質及換

糍 消佈及 息出澳

へと告呼 橙 , , • 皮開設 • 組みの新見の機関

記簡老天 )報友氛

記報八

畢業後 何去何從?

靑

理成長

# 祭家 庭

# 是 去河

兒童天

週

AMERICAN PRESIDENT LINES

(1200) 29/8 (1200) 5/9 PRESIDENT TYLER 29/8 30/8 音樂 總 統 5/9 6/9 PRESIDENT POLK 格蘭總統 PRESIDENT GRANT (2300) 11/9 (2300) (1200) PRESIDENT TRUMAN (1200)

東南亞航錢 特快全貨振輪直航新加坡(3天)、椰加達(5天)、建文 (16天)、本沙猹(18天)、本刁莽(18天)、政府打比(19天) 多哈(25天)、科威特(25天)、孟賈(28天)、可備牧(30天)

PRESIDENT FILLMORE

PRESIDENT-MCKINLY

26/8 政保站:獎桶四號碼頭 **使**悟12 296121 **使樂部**:3 699171 设使及顧客服務部:失沙咀密洋中心1301度 **包括**:3 699171

BARBER PERSEUS 7/9

百保 來 BARBER NARA 已截貨22/8 能 MEMNON 9/9 11/9 電話:12-246121:

往:刁拜,逵文,巴連,科威特,亞布打比。 28/8 30/8



全貨櫃航綫(乘收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大等埠

菲律賓糕

SS. "PALM" (VOY.11) 廿五日開行 八月廿九日抵港 M.S. "OCEAN PINE"(VOY.13) 依莉莎星輪 M.S. "ELYSIAN STAR"(VOY.11) 十二日開行 星馬綫

直航:星加坡、巴生港。 八月即日下午七時抵港 M.S. "DENEI NO.8" (VOY.8) 廿三日下午五時開行 請各收貨人即來本公司辦<del>選船邊提貨手續</del>。否則將貨存倉 所有一切费用及風、火、水險等意外,概顯收貨人負責。 胃者付益品無額

CENTRAL MARITIME LTD. - 3位話 1:5-257091-7 澳門代理:流域基準行。 原門成立了馬路38號大樓 第5番:7618、83815

天來回票

電話:5-248081 直

開航日期 、航厂綫 FUTAMI MARU 9月11日 地中海4年 地中海 9月12日 9月13日 VESTA KII MARU 及 9月13日 紅海谷草 IYO MARU 9月14日 WAKAKUSA MARU 9月15日 KAWACHI MARU 8月21日 遮 打 直航週打 BRISTOL MARU 9月9日 古大港, 庫級 WAKAMATSU MARU 9月12日 孟加拉灣 仰光,可做-**BOSTON MARU** 9月14日 東非谷神 9月11日 東非 MUSE, BELL 南非各种 9月10日 TELAMON 菲

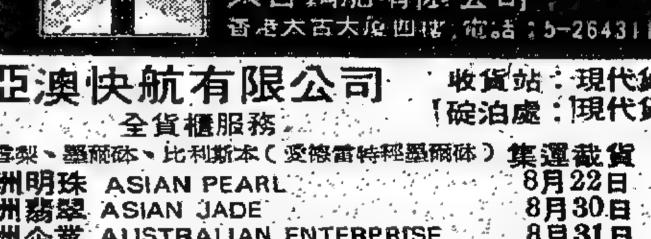
入口船期表	出口船期表	能
(報名) (西名) (何處來)(日前)(公司) 第 沙江縣 BUNGA ANGSANA 原洲 田二 衛 來。 楽 麗 星 MARY STAR	(組名) (州名) (往何處)(日明)(公司) 美 <b>洲                                   </b>	多航
親、魏 藩 JADE BAY 日本 サニール 埼 第八升制 DENELS 日本 コニール 央 和平祭社 HWAPYUNG BUSAN 後川 コニー和 平 若 草 丸 WAKAKUSA MARU 新加坡 ロニー日 郵	新東京 ZIM TOKYO 名杉磯納名 廿二 新 選	Japan 海日福來輪船公司 Tine: 軍本  香港王路道中84至86號先施大厦世五時  長澤聯於人
大環域。GREAT UNIVERSE 埃海 廿二 新 興 最	操家等。PRS.TYLER 製地牙虧港 廿三 總 完 养 織 NEW ENG.HUNTER 海雅顯温研華廿三 港 郵 線 浸 灣 JADE BAY 加勁比海 廿三 川 輸 長 奔 EVER SPRING 加州 廿三 利 達	SAN JOSE · 加勒比海航機
大 翼 GRAND WING 日本 山二 大 三 基連和玄號NO.5 KENDARI 日本 廿二 大 旭 中京之鄉 WORLD TIGER 安谷 廿二 加 城 和 和 AFRICAN EXPRESS 馬尼拉 廿二 太 古	先 錄 SL.PIONEER 加州 廿四 海 陸 大普來州 S.OF TRIPURA 加州西北太平洋廿四 東 距 亞雖馬士塔ALVA MAERSK 加州洲 廿四 馬土基 和來京菜 NL.NASSAU 南美 廿五 洛 鑵	型和丸 大韓怡美利 九月七日落貨 八日開行 大韓怡美利 九月七日落貨 八日開行 HUGHEVERETT 九月十四日 九月十五日 新波 第 42 力口
毛罕祖加路MEONJODARO 日本 U二 東 海 茶來總統。PRES.TYLER 美國 U二 總 示 邊運尼士。BEN RINNES 馬尼拉 U二 邊 行 百 保 來 BARBER NARA 新加坡 U二 百保刊	長 ① <td< td=""><td>CABELLO, MARACAIBO, SAN / MARRAYEVERETT 按数:大大大型</td></td<>	CABELLO, MARACAIBO, SAN / MARRAYEVERETT 按数:大大大型
胸南二號 DONAM 2	施 SL.FINANCE 美國西岸 サ六 海 達 湖 TSU 紙約美國東岸サ六 百保利 長 単 EVER VALIANT 紙約 サ六 利 達 全連企業 ALLTRANS ENTERPISE 美國西岸 サ六 港 恒	MANZANICLO, ACAJUTLA.  MURRYEVERETT PARTIE AND SHORT AN
是	雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 加州 世八 捷 成 天 保 TEMPO 美國西岸 世八 川 崎 利土金砂土LIPSCOMB LYKES 美國西岸 世八 恰 和 高麗領袖 KOREAN LEADER: 加州紐約 世八 港 郵	TRANS ONEAN SHIPPING LTD. 注:星洲,柳加蓬,三菱麒,泗水,营大港、既龍、各,服 始 7丁 编
利來養國 NEW ENGLAND HUNTER日本 计三 范 利來 是 泰 EVER SPRING 美國 日三 利 達 油 台 島 POTOI ISLAND 馬尼拉 计三 香 島	川 頓 SEATRAIN TRENTON美國西岸 廿九 天 祥 森 姆 SAMUEL CHASE 新奧爾良紐約廿九 港 選 艾奥根遜 KHUD. IOGANSON 加州 廿九 曜 林 普樂總統 PRES,POLK 聖地牙哥港 三十 總 統	TEL:12-457112 12 457387 PABLOEVERETT 更香用
安娜馬士基ANNA MAERSK 美國 山三 馬士基 比 BIBI 基隆 山三 陽 來 挑啟作戰者NORWEGIAN CHALLENGER歐洲 山三 香 島	受瑪碧珠 EMMA BAKKE 温斯華 三十 森那美太平貨点 PACIFIC CONTAINER加州 三十 香 島 美國金戈 AM.LANCER 加州統約 三十 美 輪 約翰禮士 JOHN LYKES 檀香山美西岸三十 恰 和 墨西班子 FAMILY ACE 美那岸 州一 山 下	型面。哥航機 遠東一墨西哥及中東各埠 BIBI
利来者域 NL.KATWIJK 基隘 III 液 華 學能模儿 BERGEN MARU 日本 III 大 三 先	# 利雅士 FAMILY ACE 実西岸 ボー 山 下 <b>欧 洲                                   </b>	往:安遜那達、文些路、阿卡 本公司代理中華人民共和國廣東省、廣西壯族自治區、
英華党政 WARTHA BARRE 美國 サニ 競争夫 ※ 土 來 TYSLA	利來國林主吉NL.WILLEMSKERK.地中海 廿二 強 隆 為鄉馬土基CLARA MAERSK 漢堡歐洲 廿二 馬土基 挪威作戰者NORWEGIAN CHALLENGER歐洲 廿三 各 島 卑爾根丸。BERGEN MARU 地中海 廿四 大 三	香港代理:福來輪船公司 \
沙 第 PROF.SZAFER 日本 廿三 天 祥 美 甘 PALM 日本 廿三 中 央 野 桑 丸 HOSO MARU 日本 廿三 海 聯 大管來州 S.OF TRIPURA 新加坡 廿三 東 頭	留 山 TOYAMA IN州 廿四 資 随 沙 非 PROF.SZAFER IN州 廿四 天 祥 校 堅 NIKOLAY SCHUKIN IN州 廿五 選 林 光 嬰 KWONG FUNG 地中海 廿五 東 方	度型比族自治區:北海、梧州。     澳門代理與記行
東 英 EASTERN MINICON 馬尼拉 廿三 東 照	題 男 JEBEL ALI 歐洲 廿五 仕 纂 海王明珠 NEPTUNE PEARL 歐洲 廿六 拾 和 東京快輸 TOKYO EXPRESS 歐洲 廿六 魏 成 派那可其 PIONEER NAKHODKI 歐洲 廿八 華 林	是一個學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的學的
雅 詩 ACE	国資業丸 MONT BLANC MARU熱那距馬姜 廿八 大 三 路絲騎士 CHEVALIER ROZE 歐州	澳洲西太平洋輪船公司 南方船務公司代理福來輪船公司 香港干諾道中84至86號先施大廈中五樓 電話:5-453911至20
先達依登 STRATHEDEN 添山 廿四 太 古 資利恰美利PABLVEVERETT 新加坡 廿四 韻 來 第一 山 TOYAMA 歐洲 廿四 寶 隱 掛王綠玉 NEPTUNE BERYL 可倫坡 廿四 東 亞	来 B 丸 RHINE MARU _ 歐洲 一日 大 三 <b>澳 洲 結</b> _ 臺 莎 娜 BUNGA ANGSANA 澳洲 廿三 福 來	直航澳洲雪梨、整爾砵·阿德雷特 比利士彬·佛力曼度·塔斯曼尼亞 -
吉利·島 KELLETT ISLAND 台灣 廿四 香 島 海 一図 HAI KUO 基質 廿四 永 裕 亚肇縣土其ALVA MAERSK 新加坡 廿四 縣土基	新 麗 SINKIANG 新畿內亞 廿三 太 古 飛 輪 AFRICAN EXPRESS 與克圖 廿五 太 古 美華碧琪 MARTHA BAKKE 弗里曼特爾 廿五 森寧美 利來芬醚 NL.FRANKLIN 新西圖 廿六 太 古 西州明明 ASIAN PEARI	Andros 8月29 8月30 電話: 貨運出口部5-435942 5-462201
部 含 SAN JOHN 基礎 廿四 太 古 庭 題 莎 ALISA 南非 廿四 新 與 裕 以 SAINT UNZEN 日本 廿四 天 祥 天 中島 TIMMAR FORTUNE 開島 廿四 中 太	正洲明珠 ASIAN PEARL 澳洲 サホ 木 古 湖 北 HUPEH 新畿内配 サハ 木 古 中東海 楽卡斯特城 MUNCASTER CASTLE連打 サニ 街貨値	人。
利來承還 NL.NASSAU 新加坡 廿四 茂 攀 旻 謙 EVER MODEST 美國 廿五 利 諡 湖 近 HUPEH 新獎內亞 廿五 太 古 澳洲企業 AUST,ENTRPRISE 澳洲 廿五	柯雅喜亞 IBN AL ATHEER 波斯灣 廿二 恰 和 河 內 丸 KAWACHI MARU 遮打 廿二 日 郵 愛 波 ARYA SEPEHR	三三回道語::   日本   日本   日本   日本   日本   日本   日本
維 添 REGENT VIRGO 日本 廿五 天 祥 光榮雅士 GLORY ACE	得利 IBN DURAID 紅海 廿二 拾 和 長 裕 EVER HANDSOME 逃打 廿二 利 逵 大 翼 GRAND WING ド拉奇 廿三 大 三 毛罕旭打路MOENJODARO 科倫按 廿三 東 海	香港——日本——夏威夷——————————————————————————————————
受 越 EVER MODEST 美國 廿五 利 達 校 NIKOLAY SCHUKIN 欧洲 廿五 華 林 夏 美澤 HERMELIN 丹紋馬尼 廿五 多利順 五 力 本 以 ALEX	大發球 GREAT UNIVERSE 孟寅 廿三 新 與 卑鄙极丸 BERGEN MARU 應打 廿四 大 三 先達依登 STRATHEDEN 波斯灣 廿五 太 古 光 嬰 KWONG FUNG 邀打 廿五 東 方	●美國領土 American Lynx V79 尤月5日 九月18日 九月19日 十月2日 十月1日 十月12日 大月12日 十月12日 十月18日   英國自由號 American Liberty V83 九月19日 十月2日 十月3日 十月16日 十月17日 十月18日   英明 部内 所 本厂   一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
会 DE SL.FINANCE 美國 廿五 海 送 校 W NK.SCHUKIN 日本 廿五 華 林 大 祠 山 TAIFOOKSHAN 日本 廿五、 順 昌 海 上 坐 叶AI YUN 基隆 廿五 永 裕	京利島 KELLETT ISLAND 波斯選 廿五 春 島 海王総正 NEPTUNE BERYL 科倫波 廿五 東 恵 駅 明 CHAR MING 紅海 廿五 嘉 慶 巴 距 IBN BAJJAH 波斯達 廿六 恰 和	東南亞區貨箱貨運服務 VOY AM. CAREER 28 美江號 八月31日 九月5日 九月8日 航正 班 AM. CAREER 29 美江號 九月14日 九月19日 九月22日 孤州士 漢尼 城及瓜 綾 AM. CAREER 30 美江號 九月28日 十月3日 十月5日 郷至月 城杭 的 現多它
東京快輸 SOKYO EXPRESS 歐洲 廿五 捷 成 証 州明珠 (ASIAN PEARL 高雄 廿五 恰 和 亚 里 JEBEL ALI 高雄 廿五 仕 嘉 亞 和 AKRI 世五 安 快	金 A SL.FINANCE 遮打達曼 廿六 海 陸 南 了 岛 LAMMA ISLNAD 紅梅 廿六 香 島 加利比距 CARIBIA 卡拉奇波斯灣廿七 萬土基 新 雲 梨 ZIM STONEY 依力 廿七 新 興	AM. MOHAWK 67 美物铁 八月29日 八月31日 八月31日 AM. MOHAWK 68 美物铁 九月2日 九月4日 九月7日 旅日
環球光珠 GLOBAL PIONEER 馬尼拉 廿五 海 绿 巴 莚 IBN BAJJAR 台灣 廿五 恰 和 蓝 星 VANIL 日本。 廿六 大 三 大 賀 君 TAIPOOSEK 新加坡 廿六 碩 昌	京土頓 UNIOA KINGSTON 紅海 廿台 捷 航 長 謙 EVER PIONEER 全受批判 廿八 利 達 東 南 亞 能	息后犬道中友邦大厦廿四樓(24) 配話:5 237071.237031. 葵涌狮李逸 涌类收货站 包括:12 247525. 斯由 劃股省布 全鎮 至開 的 加 在 務至 關 馬 厄始
拉爾利卡 LA RIOJA 新加坡 廿六 太 占 長 第 EVER VALIANT 美國 廿六 利 達 新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG 依力 廿六 新 與 萊 茵 丸 RHINE MARU 歐洲 廿六 邊 行	京加利四號NO.4 KENDARI 新加坡巴生 廿二 雄 源 根 好 選 GANDA PRAWIRA 雅加達加水 廿二 元 洋 東 利 SEAWOOD ADVENTUER馬尼拉 廿二 東 源 弘 昌 丸 KOSH MARU 新加坡巴生 廿二 天 祥	# <b>查車輪船公司</b> TOHO LINE
全選企業 ALLTRANS ENTERPRISE美國 廿六 港 恒 京 土 頓 JUNION KINGSTON 台灣 廿六 捷 航 采溉地建 JUTLANDIA 歐洲 廿六 複 隱 海峽貨廠 STRAIT CONTAINER 基隆 廿六 海 豐	<ul> <li></li></ul>	現る
利来香港 NL HONGKONG 新加坡 廿七 濱 整 基土頓馬土基CHRISTIAN MAERSK欧洲 廿七 馬士基 加利比亞 CARIBIA 日本 廿七 馬士基 希 HEL 欧洲 廿七 天 華	世界之獅 WORLD	類 Nedloyd Spaarnekerk和來土班列却 9月9日
韓 MAN KOOK	豐桑丸。HOSO MARU 新加坡 廿四 海 聯	在 NEDLLOYD KATWIJK 利來告域 8月25日 西非各場
韓國領袖 KOREAN LEADER 台灣 廿七、池、郵 吳 黃 義 BULSOOK 吳谷 廿七 振露行 陶南 亲 DONAM I 参山 廿七 港、興 合 安SOUTHERN MERCURY 日本 廿八 海、獅	裕 陞 SAINT UNZEN	三 Nedlloyd Streetkerk 和来主の知 美洲 NEDLLOYD FRESCO 和来費主商 10月6日 各地 Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lexioes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.
天 保 TEMPO 日本 廿八 川 崎 利土金島士LIPSCOMB LYKES 美國 廿八 恰 和 田八 传 和 田八 天 祥 郭露摩總統PRES.FILMORE 美國 廿八 總 統	環球勇士 GLOBAL VENTURE 馬尼拉 廿七 海 湿 更 力 士 ALEX 新加坡庇能 廿七 協 成 大 福 山 TAIFOOKSHAN   大 報 石 TAIPOOSEK 新加坡庇能 廿八 順 昌	度 1 和 a 元 立
森 第 SAMOEI CHASE 日本 廿八 海 選 漢 堡力 HAMBURG MARU 日本 廿八 大 三 利来神戸 NL.KORE 東非 廿八 濱 華 紫 / 編 NANETTE STAR 台灣 廿九 國 光	貴哥斯基 EUG.KWIATKOWSKI 日本 廿二 天 祥.	大方船
天 張 TEMH 日本 廿九 大 順 海 松 OCEAN PINE 日本 廿九 八 央 新 海 和 NEW HERO 印尼 廿九 師 航	銀 星 SILVER STAR	昭榮汽船 LINE 新老太百大原四坡,宽語:5-26431
今日空郵(星期三) 截郵時間 台灣、菲律賓、星加坡、沙勝越、沙巴、印尼、汶萊 馬萊亞	海南二號 DONAM 2	全事   一方   一方   一方   一方   一方   一方   一方   一
南韓。 西德·奧地利 印度·英國、愛爾蘭共和國、比利時、丹麥、芬蘭、 南國牙、西班牙、荷蘭、挪威、意大利、瑞士、以色 列。接國、希臘、美國東岸、阿根廷、委內瑞拉、牙	大環球 GREAT UNIVERSE 東非 廿三 新 與 利來科利達 NL.FLORIDA 東非 廿四 猹 菴	
質加了墨西哥、哥斯達黎加、南非洲、蘇丹、尼泊爾 、孟加拉、蘇利文、澳洲、巴基斯坦、沙地阿拉伯、 伊朗、紐西蘭、南韓、日本、夏威夷、扎伊爾、塞浦	亞他關地 ATALANTI. 南非 廿五 估 和 聖 録 SAN JOHN 南非 廿五 太 古 利來拿素 NL.NASSAU 南非 廿五 淮 華 利來古域 NL.KATWIJK 角城西非 廿七 淮 華	
路斯·黎國、莫三鼻給、法屬留尼旺島、加納、緬甸 、美國西岸、中南美、加拿大、黎國、秘魯、瑪利安 納島【斯里蘭卡、肯雅、費比距、斯塞利斯 下午五時 今日平郵	第 里 VANIL 西南非 廿七 大 三	
7 拜、科威特、巴連、伊拉克、阿根庭、巴西、巴拉 主、島拉圭、巴布亞新競內亞、菲齊泰島、台灣、菲 律賓·英西蘭、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭 下午五時	元 i donian career 西非 五日 泛 洋 亞 歐 莎 ALISA 南非 五日 新 與 多 威 TOURVILLE 西非 六日 沙 啫	A

閏年未己曆夏 WAH	KIU-YALI PID	
*************************************	期表	四 署 新
*******		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
美洲	栈	置班
新東京 ZIM TOKYO	加州 名杉磯湖名)七二 新 課。 洛杉磯湖名)七二 首條和。	
新 和 CHAR HO 指 PORTO ALEGRE	加勒比海 廿二 為 漫	Japan 海 日 Jine 運 本
素 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	望地牙奇港 廿三 總 完 归雅麗温·莊華廿三 港 郵	SAN JOSE·加勒比海航綫
長 森 EVER SPRING	加勒比海,一位三一月一场一加州大学一大学一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一	M.S. "HOWA MARU"
大普來州、S. OF TRIPURA 加亞羅馬士城ALVA MAERSK	州西北太平洋廿四 東 距 加州洲: 廿四 馬土基	豐和丸
長 鎌 EVER MODEST	消美 廿五 流 躍 加勒氏液 世五 利 達 十五 大 古	九月七日落貨 八日開行 ) 直航CRISTOBAL LA GUAIRA PTOCIA CABELLO MARACAIBO SAN AN
It. Jt. AIBI	南美 廿五 太 古 南美 廿五 福 來 美國西岸 廿五 山 下	JUAN ARUBA CURACAO GUATEMALA PUNTARENAS
⑥ 融 SL.FINANCE □ 湖 TSU	美國西岸 廿六 海 逄 纸約美國東岸廿六 百保利	SANTO DOMINGO ACAPULCO
全进企業 ALLTRANS ENTERPI		汎洋航運有限公司
天 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	加州	TRANS ONEAN SHIPPING LTD. 《 德輔道中71號聯邦大厦705室
高麗領袖:KOREAN LEADER:	加州紐約 廿八 港 郵 美國西岸 廿九 天 祥	電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站: 青衣島迅發貨倉 TEL:12-457112 12 457387
艾奥根遜 KHUD. IOGANSON	新奧爾良紐約廿九。港 递 加州 廿九 華 林 製地牙哥港 三十 糖 統	
	温份華、三十、森那美	《墨西哥國家船務公司 墨西哥 航機
美國金戈 AM.LANCER 的發標上 JOHN LYKES	加州船約 三十 美 輪	遠東——墨西哥及中東各埠() BIBI
	美西岸 州一山下	八月廿三日抵港 廿五日開行《〈往:安遜那達、文些路、阿卡》
	歐洲、北二、華、林、	浦爾科及中美、科林多港、學學的翰、奔塔阿勒那斯。
利來國林主吉NL.WILLEMSKERK. 洛娜馬士基CLARA MAERSK	漢堡歐洲 廿二 馬士基	· 香港代理:福來輪船公司 \ {
挪威作戰者NORWEGIAN CHALLI 卑衡根丸。BERGEN MARU 富 山 TOYAMA	和中海 地中海 大三 下	设藏代理:麥蓬初父子公司 各港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 開語:5.453911(20)
沙 非 PROF.SZAFER 校 堅 NIKOLAY SCHUKIN	歐洲 世四 天 祥 歐洲 世五 雞 林	澳門代理與記行 宜安街11 13號 電話: 2493
光 曼 KWONG FUNG 與 JEBEL ALI	地中海 廿五 東 方 歐洲 廿五 仕 嘉	
海王明珠 NEPTUNE PEARL 東京快輸 TOKYO EXPRESS 派那可基 PIONEER NAKHODKI	欧洲 武洲 廿六 現 成 武 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北	Australia West Pacific Line
国教能力 MONT BLANC MARU		澳洲西太平洋輪船公司 南方船務公司代理福來輪船公司
山裕好信 SANGERHAUSEN 高力 動 KORRIGAN	欧洲	一、香港干諾這中84至86號先施大度廿五樓 電話:5-453911至20 澳門代理與記行宣安衡11-13號 電話2493
来 岗 丸 RHINE MARU <b>澳 洲</b>	<b>秋</b> 州 一日 大 三	直航澳洲雪梨·墨爾琳·阿德雷特· 比利士彬·佛力曼度·塔斯曼尼亞
· 新 · 新 · BUNGA ANGSANA · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	澳洲 廿三 福 來 新幾內亞 廿三 太 古	十天到達斯梨(大量貨箱供應) 船 名 貨籍截貨 到港 開行 Andros 8月29 8月29 8月30
	與克蘭 廿五 太 古、 弗里英特爾 廿五 森事美 新西福 廿六 太 古	Bunga: Teratai 9月15 9月15 9月16 收貸站:香港國際貨權有限公司
亞州朝珠 ASIAN PEARL 湖 北 HUPEH	澳州 廿六 太 古 新畿內距 廿八 太 古	<b>藝浦4號碼頭 包語:12-246121</b>
即·巴·中	東线「LE連打 サニ 海貨艦	
柯雅存庭 IBN AL ATHEER	波斯峰 廿二 恰 和 遮打	E
	選林沙 廿二 亞利來 波斯羅 廿二 新 僑 紅海 廿二 拾 和	百
得 利 IBN DURAID 長 裕 EVER HANDSOME 大 翼 GRAND WING	紅海 出二、恰 和 造 选打 出二 利、	看港一一日
毛罕旭打路MOENJODARO 大路球 GREAT UNIVERSE	科倫技 廿三 東 海 盂買 廿三 新 異	●美國金戈號 American Lancer★・ ●美國領顯號 American Lynx ●美國美醫號 American Mohawk
卑能根丸 BERGEN MARU 先達依登 STRATHEDEN 光 W KWONG FUNG	速打 廿四 大 三 波斯灣 廿五 太 古 透打 廿五 東 方	● 美國自由號 American Liberty
京利島 KELLETT ISLAND 樹毛総玉 NEPTUNE BERYL	波斯灣 廿五 香 B 科倫坡 廿五 東 蓝	東
類 明 CHAR MING E IBN BAJJAH	紅海 廿五 嘉 慶 汝斯灣 廿六 恰 和	AM. CAREER AM. CAREER AM. CAREER
金 A SL.FINANCE 南了岛 LAMMA ISLNAD	遮打達曼 廿六 海 陸 紅海 廿六 香 島	AM. MOHAWK
加利比距 CARIBIA 新 磐 梨 ZIM STONEY 京 土 頓 UNIOA KINGSTON	卡拉奇波斯賽 廿七 馬士基 依力 廿七 新 與 紅海 廿七 捷 航	
	建曼杜拜 廿八 利 達	息后大道中友邦大厦廿四樓(24)
京加利四號NO.4 KENDARI	新加坡巴生 廿二 雄 源	華〉。本華
東 利 SEAWOOD ADVENT		<b>信</b>
達連尼士 BENRINNES 基達利五號NO.5 KENDARI	思尼拉 廿二 邊 行 新加坡巴生 廿三 大 源	報
天碧沙二號DENPASAR 2 高	新加坡巴生 廿三 雄 源 新加坡巴生 廿三 天 辩。	分 B NEDLLOYD NAS
東 美 EASTERN MINICON 美 甘 PALM	馬尼拉 廿四 東 源 馬尼拉 廿四 中 央	展 NEDLLOYD FLO
第八丹科 DENEI 8 豐 桑 丸 HOSO MARU	新加坡巴生 廿四 中 央	Hediloyd Seroos
弱 · 級 · EMERALD · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	馬尼拉 廿四 東 方 馬尼拉 廿五 海 選 新加坡 廿五 協 成	在 Nedlloyd Agulha
裕 陞 SAINT UNZEN 安納地馬土基ANETTE MAERSK	曼谷 出五 天 辭	拉丁 Nedlloyd Streef
沙拉耶 SALAJAR 海 力 WOOSTER KING	印尼 廿六 亞利來	南美 NEDLLOYD NAS
	馬尼拉 廿七 海 新加坡庇能 廿七 協 成 设谷 廿七 頃 昌	Melloyd Sercosk
大幅 II TAIPOOKSHAN 大戦石 TAIPOOSEK 浴 OCEAN PINE	受谷 廿七 頃 昌 新加坡庇能 廿八 順 昌 馬尼拉 三十 中 央	数 大 NEDLLOYD FUT
台灣·日本	·金山綾	men and
和平簽山: HWA PYUNG BUSA 銀 星:SILVER STAR		
大 翼 GRAND WING 木 星 JUPITER	日本 山三 大 三	昭榮汽船 }}
海南二號 DONAM 2 美 麗 是 MARY STAR	後山 廿四 港 興 ※山 廿四 新 興	世典 でまたのが
转 经 EMERALD 茂利的美利MURRAYEVERETT 光榮雅士 GLORY ACE	日本 出四 東 方 日本釜山 出四 福 來 日本 出五 東 洋	道接位。三利之类港、
非洲	<b>徒</b>	│ 編總 A雅A雅 │ Saa E
大· 環 球 GREAT UNIVERSE 利来科利達 NL.FLORIDA 亞他蘭地 ATALANTI	東非 廿三 新 與 東非 廿四 茂 瓘 南非 廿五 恰 和	A
型 貸 SAN JOHN A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	南非 廿五 太 古 南非 廿五 淮 華	全来站、資 5 資 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
利來吉域 NL.KATWIJK	角城西非 廿七 掩 華	新船代 散包 散色隆。 多新人

### V79 九月5日 九月18日 九月19日 十月2日 十月3日 十月4日 V69 九月12日 九月26日 九月27日 十月10日 十月11日 十月12日 V83 九月19日 十月2日 十月3日 十月16日 十月17日 十月18日 American Lynx American Mohawk American Liberty WY VOY 英美 英 是加坡 九月8日 九月22日 十月5日 九月5日 九月19日 十月3日 八月31日 九月14日 九月28日 AM. CAREER AM. CAREER AM. CAREER 28 29 30 公月31日 允月31日 船務有限公 AM. MOHAWK 九月4日 司 涌类收货站。電話:12 247525、 **杏華輪船**公司 O

新	作他 5-455633 - 例 "[6463]		
及多	航線 名	開航日期	直航
<b>分</b>	南非 Nedloyd Spaarnekerk和宋土班列却	8月25日 9月9日	南非各埠
是一	東非 Nedlloyd Serooskerk 利來尙露上却	8月25日 9月9日	東非毛里 米斯
F	NEDLLOYD KATWIJK 利來告域 四非 Nedlloyd Agulhas 利來雅高夏士	8月25日	西非各埠
	拉丁 Nedlloyd Streefkerk 和來土必知 美洲 NEDLLOYD FRESCO 和來費土高	9月7日	拉丁美洲各埠
豐	南美 NEDLLOYD NASSAU、利來拿索 NEDLLOYD HONGKONG 利來香港	8月25日 8月28日	<b>齊美東岸</b>
<b>兼</b> 汝大	斯里 Nelloyd Sercoskerk 利來尙讓土却 屬卡NEDLLOYD FUTAMI 利來富爾美	9月9日 10月9日	可倫坡





蘇芳筆

在大會堂!

**不蘭花館同學** 

定期學行畫展



何文游能演小偷,一個一世。在「不許動」表;出中,大受觀象聲節觀

香港話劇 

不許動與 齊眉曲

尖沙咀樂宮妙香林

尖沙咀街坊會中國書法研究 史正中師生書法展覧

眞言宗居



中國美 雷兆疇 **喝行書剎聯** 術會展出

合 晚



鎌輝林)清盒遠香(下)鳥翆(上 (出展複八堂資大在・ローナ三至九廿月本)

旅運有限公司

5-265181(十線)

本州七天

\$ 3280

九州七天

\$3180

# 旅遊貿易公司

機票十酒店四天\$750 廉價機票 大韓美加遊踪 馬航黃金假期

菲島七天旅遊團

精選台灣七日遊\$1380

曼谷芭堤雅桂河橋\$1780 韓國日本七天 \$ 3080 台灣溪頭環島九天\$1790 遊艇租售

12/14/ 七天豪華圍

溪頭墾丁豪華團出發: 光色光色

費用 \$ 1750 費用: \$1690 (包証) 阿里山超級豪華團出發:光

出發: 8月5,14,21日 費用:\$1850(包証) 九龍彌敦道636號銀行中心2110室

5-237184-6 代理航空公司機票。

雙十國慶台團14天 \$ 1690 % % 房間已全部訂妥歡迎各社團委托 韓日七天 \$3080 台灣九天 \$1550 韓國四天 \$1790 曼谷芭堤雅六天\$1750 韓國釜山五天 \$ 2180 星馬泰十二天 \$ 3450 \$2980 夏威夷七天 日本七天 菲律賓七天 \$1420 美加西岸十一天\$8390 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室。 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下/

日香港大會堂亭

住宿極盡奢華之馬尼拉半島大酒店

全程採用D.C-8型豪華噴射客機

暢遊阿里山

**4** \$ 1690

曼谷芭堤雅六天\$1690

住宿兩晚芭堤雅SIAM BAYSHORE 大酒店 、行程包括古城、鰮魚潭、水上市場、玫瑰花 園、及市區名勝等

3-691652

、逢週六出發

,8月2.9,16日

· | 逢週三、六出發

總 市 5-256243-8

銅鑼湖 5-774779

逢週五、六出發

香港華商旅遊協會贊助 香港德輔道中106-108號

鴻德大厦三樓203室 電話: 5-458384 5-452370 請向各會員旅行社報名查詢

星期一出發(乘搭西北747珍寶客機

5-224431 5-232936

\$1520

JAL HOLIDAY

\$ 2890 逢星期六出發



4至9天·行程表數十種 歡迎同業・社團指導 招收散客・代辦台証

香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10)。 5257148-9-05224765夜假 5.469957行程表電索即寄

星期六出發

曼谷芭堤雅五天 \$1650.00 星期五出發: 清邁芭堤雅桂河橋七天 \$ 1890 星期四出發 美加十三天 \$ 7290.00 97月20,10月18,11月15 日本七天 \$3180.00 星期五出發 韓日七天 \$3180.00 星期六出發 / 菲律賓 七天 \$ 1420.00 每週均有出發

台灣九天 \$1830,00 週六出發 九州七天图 \$ 3290 8月1,3,8,10,15,17,22日 香港中環應利興銀行大厦1701室 尖沙咀北京道57號國都大厦904室 九韻彌教道636號銀行中心大廈716室

中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓。

韓《日》七天\$3080 逢週六出赞 九天豪華團 \$ 1880—天天均可出發 日本九州七天\$3290,8月8日 菲律賓七天 \$1450 曼谷芭堤雅六天 \$1690 逢週日出發

雙十國慶觀光團分七、八、九、十二天 日期:10月3,4,5,6,7,8,9日 歡迎各社團委託 曼谷、桂河橋、古都大城、芭堤雅 七天豪華團 \$ 1750一逢星期日出發 請向各大旅行社接洽

七天\$1510 律賓

九龍旺角廖創興大厦415室(按3)

3-660996 3-676493 3-660999 3-660679

七天\$3090 總代理:STARKOTSU 星交通株式會社

尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1008室

尖沙咀 3-694447 旺 角 3-846484 \$ 3680 %%% 全日本九州本州八天豪華團 韓國日本九天蘇華國 \$ 3850 %%. 台灣環島九天豪華團 ·\$ 1880 逢星期六出發 [ 菲律賓七天裝華團 菲律賓七天特價團 泰馬星十天高級團

馬星泰十一天 \$ 3490

台 灣 九天\$1880

美 図 十天\$5590

夏威夷 七天\$3400

\$1370 %%%% 曼谷挽芭茵芭堤雅五天豪華團\$1590 逢星期三、六出發 \$ 3380 1 361% \$ 2980 %%% 星馬泰十二天渡假團 美加西岸十三天家華團 \$ 7290 % 1/828 非律實五天泰華團 \$ 1190 号只辦一團機會發達 總社:香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

走 本 施遊(香港)有限公司 3-660208 3-671165

馬·星·泰12天豪華團\$3390 9月8日

曼谷清邁芭堤雅7天\$1750 建星期六出發

菲島七天遊覧图\$1198 8月9,15,18,21,27日

灣 七天\$1690 九天\$1850

日本7天 \$3090 逢星期六名國簽証 特價機票 中華民國護照

九龍彌敦道81號專利大厦10樓

星期六出發(專人代辦台缸 \$ 130)

台灣 八天豪華團 \$ 1730 建星期日出發 九天豪華團 \$ 1830 · · · 连星期六出發 中華 日 北九州、湖西七天豪華图 \$ 3280逢星期二出發 太州七天盛華剛 \$ 3080 逢星期二出發 本州七天豪華國 \$3080 逢星期六出發 中全 区 釜山、 慶州六天豪華國 \$ 2680逢星期二出發 板門店四天豪華國 \$ 1790逢星期六出發 美力口 + 天森華國 \$ 5690 9月8,29 10月20 +五天秦華國 \$ 8450 9月8,29 10月20

非律實七天豪華團 \$1490 9月2,8,14,20,26日 日本本州七天豪華團 \$ 2980 逢星期五出發

最新DC-8形噴射客機共183寬闊座位

貴

級

經驗豐富領隊,旅遊局認可粵語導遊。

全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多晚夜總會,

第二天:市區近郊一文化村(菲島宿影)一臘像館

第四天:碧瑶一馬尼拉(乘國內航機)一艾蘭廸

第六天:大高地(火山湖)一蠓島樂園一海上賭場

出發日期

中國空姐沿途服務

STERLING PHILIPPINES (1997)

七天特

第一天:香港一馬尼拉

第七天:馬尼拉一香港

一蘇魯夜總會

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機

第五天:百勝灘 海上遊船(全港首創)

8月3(滿),6(滿),9(滿),12,15,18(滿),21,24(

Deluxe

富羅菲島

本團承蒙下列機構贊助:

TROPICAL PALACE

STERLING 5PIL PHILIPPINES AIRWAYS

the bearon Valley's travel corporation

旺角彌敦道 655 號胡社生行1112室

度假勝地,非島文化村,海上賭場,百勝灘,多晚精朵夜楚

"飛機往返發瑤》住宿:夏賞。新松園大酒店。

出受日期 : 8月9,14,21,22,27日公

桂林五天遊

\$ 1580

連機票 \$7289起

曼谷芭堤雅

六天\$1610

美加豪華團

遊埠探親,節目豐富

多数精美行程表,歡迎取閱

台灣特選團

九天 \$ 1850

廣州・星湖

七星岩・鼎湖

三期星

馬尼拉國際航空公司 Ma Air Manila International THE REGENT OF MANILA

總統大酒店

●乘搭DC-8 型豪華噴射客機。

・航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯 合鼎力贊助,無論食、住、行均勝一籌。

● 行程精心策劃,盡善盡美,保證絕無舟車勞頓

● 超值豪華享受 ・ 多晚不同情調夜總會 ・ 嘗盡 佳餚美酒,欣賞各類表演節目。

●毎晚均為團員安排餘興節目。

● 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務 。

● 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語 語講解。

● 出發前茶點招待,詳述當地之一切風土人情。

\*本公司成立五週年 \* 信譽可靠 \* 日本本州七天海週均有團出到 專辦泰証、台証、特平美加英機票

9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

乘泰航早機出發《日期 8月5.18日 乳豬席多次夜總會,住宿一流大酒店 全程六天《食住問級之冠》專人隨團負責

與房間·數逾千個·未發行程表。即 被社園預定過半,餘下之14及15天團 收费 H.K.\$ 1740及 \$1790。價格比一 般高。現已客滿。蓬向愛護者致謝意。 参图者可参加本版图4-9天委華組。 慶典國不必電詢 謹對问隅者致歉懲 5 257148-9-0 -5 224765 4F G 5 469957

上一一二大百中70號進卡佛太顺105

全乘國 清邁·曼谷·芭堤雅 桂河橋·古都大城 乘泰航早去晚返·逢週四、日出發 全港最高級、曼谷住凱悅、芭堤雅住假日 全港獨有 六晚夜總會 曼谷分社獨家主辦 秦北風光、清邁、苗人村、豐龍寺、泰泉夏宮、桂河橋 大皮佛統、古城、鑑魚眾、素貼山、水上市場、芭堤雅 [寶宮閣、皇宮、珊瑚島、黑佛寺、玫瑰花園、黒佛寺 戰鬥紀念墓園、桂林強乳佛洞、世界最大睡佛。

台証130 泰証220 接同業 免費,代塡各國旅遊表格 專辦旅遊簽証,平價機票。 歐,美加移民,學生包機票 東南亞,歐美加旅行團

九龍彌敦道520號錦鞍行大字。

☆ K -886186 - K -884159 - 被迎査詢

菲律賓七天

8月27日 9月14日

尖沙咀彌敦道86號 安樂大厦11樓C座

菲島七天\$1380、 9 A 2,5,8,11,14,17,20, 0月2,5,8,11,14,17,20、 台灣八天 \$1680 23,26,29日 逢星期六

曼谷 桂河橋 六 \$1680. 逢星期六 清邁 芭提雅六 \$4790 图图獨立,直接經營,豪華享受

中環連卡佛大厦1606室,尖沙咀星光行1122室

富麗旅行團 軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

5-240045(三線)

◆湯遊。故書、鳥來、花蓮、天幹、梨山、石門。 ○日月潭、高雄、滋頭等。

九龍爛敦道570號基利商業大廈1501室

3-857118-9

、桂林五天\$1580 \$ 1350 谷五天 \$ 1390 \$3030 日七天 日本九州七天 \$ 3120

图 1 1 1 5-766990 SKYWIND TRAVEL

桂林 \$ 1450 \$ 1580 出發日期:8月8,11,14,17,20,23,26,29日

菲律賓七天自由團(定期出發) \$ 880 曼谷芭堤雅六天團 透過二、日出發 \$ 1650 韓國四天豪華團(遙週六出發)\$1770 日本本州七天團(遙週六出發)\$3280 日本四天三晚自由團(天天出發)\$1880 另有美加及歐洲各地旅行團。代舊各地廠價機轉及快捷簽証。 - 銅鑼灣軒尼詩道 458至 468號金聯商業中心 1205團

delta express travel agency 騰達旅遊公司

台灣豪華團美 \$ 1590美 \$ 1790 六出發 日本本洲七天豪華團 \$3180 日本南北九洲七天豪華團 \$ 3080 美加豪華14天渡假團 \$8090 英航歐洲逍遙遊\$6789 起

代辦各國移民機栗 簽証 及代訂酒店 物港銅鑼灣怡和街道士後廣大於1605室 **■** 15-776338 \* ▼ 776339.1

3-678078 3-680826 3-678354

8月24日 星馬泰十一末 \$ 3490 9月1.14 28日 ´ \$ 2990 星馬泰九天゛ 9月7,21日 8月18,25日 \$ 3080 韓日七天 9月1,8,15,22,29日 \$ 1790 韓國四天 8月18,25日 9月1.8,15,22,29日 日本七天 \$2980 8月31 9月14,28日 |桂林陽朔五天 \$ 1580 8月20,24,28日

四達旅遊 四通八達 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦地下商塲34號

旅運公司 225-772013

代辦移民多明尼加

各地

12-433808

山請認明商標,參加者二年內已逾45,000人

九天豪華團 \$1590 七天豪華團\$1390 菲律賓七天特價\$1050

六天\$1,520

旅公時間:墨期一至臺期六 1910 a.m.-9 p.n

中大旅遊有限公司。 Indinuand。Tours maintand Tours Ltd.

中山、西樵、順德 \$1650

西門町東亞及永安飯店贊助天天出發 專人接機住宿三晚兩人一房超値享受 曼谷 九天 \$ 1850 七天1490 七天特價 \$ 1690

包括入台証費用) 達星期一、五、六出發 雙十團二十二天\$1590 住第一、凱悅《蓬賓 10月2.3.4.8.28日 | 楽國個人簽証 \$ 200 \*加强服務辦公時間延長至晚上七時\*

三旺海禰敦了636县银行中心大厦905室3-306331-4

特選富士山遊覽

本州七天豪華團

實收\$3150

節目豐富・忠誠盡責

香港 : 229444 444007 243131 451130 134133

PENTAGON TRAVEL SERVICE

菲律賓七天

台証 \$ 120 泰証 \$ 190

香港中環李寶植大原430室:

角

韓國四天 \$ 1790

5-440100

日本本州七天\$3280

九 82 : 675013 689291 695545 560999 30611.9

**清電各大旅行社索取**章程

旅行社

芭堤雅、清邁七天\$1890

台灣環島九天 \$1850

韓日七天\$3080

豪華 歐洲團

5-441223

\$ 1450

代售各國機票

十天\$5400

憂威夷

七天 \$ 3400

非洲奇趣

\$.9988

協辦各國簽証

震邦台灣九天豪華團 \$ 1880

非島七天\$1380

台灣九天\$1880

寶 島 観 光 \$1300

泰 桂 河 橋 \$ 1650

星馬 七天\$2750

日 韓 八 天 \$ 3250

日本七天\$3150

農邦非島七天霧護團\$1390 曼谷芭堤雅 (二晚) 五天豪華團 \$1600

フミニ 3-855060

\$1788 出發日期 8月25日 曼谷六天超級豪華團 住宿新摩天、假日大酒店

乘泰航 A 300空中巴士·午去晚返 獨家主辦・專人領隊 同級享受・全港最平・歡迎比較・行程備索 特平歐美機緊·各地簽証·代辦工廠·社團旅行團

: 5 739228-9 台灣環島 北天\$ 1550 費用包括個人入出台証 (特快台証\$130)

超值享受\$1090報名從速 香港軒尼詩道253號依時商業大盾1702室

3-882492 3-855056-8

菲律賓 \$ 1250 碧瑤夏蓮娜七天豪華團 乘搭賽筆波替707客後・飛機碧瑤・遍遊: 發搖一變島樂園一夏蓮娜一百勝灘一海上賭場 住宿:菲律賓巴喇沙,艾蘭迪夏宮,總統、翌谷等五星 大酒店、多晚夜總會、中菜為主、專人隨團領隊

8月27,30 9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 10月2,5.8,11 曼谷芭堤雅桂河橘七天 \$1590 台灣七天豪華高級遊 \$1490 菲律賓自由團 \$ 950 台灣自由團 \$ 950 代辦各地特決簽証 各國特廉機類

二九龍彌敦道518-520號彌敦行7A室

5-233181

九天\$1850 八天 \$1720 八天 \$ 1750 七天 \$ 1650 七天 \$1630 特别貢獻環島團 8天\$1590 7天\$1390

雙十國慶回國敬賀團 14天 \$ 1630 參團免費代辦簽証

香港中環皇后大道中36號興瑋大厦606A室

辦公時間9AM - 7P.M 假日 2-6

銅鑼鴻怡和街 9 號莊士南坞大厦 1606室

香港中環康樂大厦2714—2719會。

假日 2 - 4 時 香港德輔道中[4]號國際大厦240]室

廣州、七星岩、鼎湖 五天 \$ 599 日期: 9月2,5,8,12,15,19,22,26,29日 10月3.7,10,13.17 廣州、從化、西樵或星湖七天\$799 日第:10月11,13,20,25,28日 11月9,10,17,24,29日 桂林、從化、廣州 七天 \$ 1790 日期: 9月6日 10月23日 11月17日 以上各国由中國旅行社提供甲等膳食、桑飛翔船往廣州 專人復隊, 受益安排。).

色 堤 雅六天\$1690 日期:8月24,31日 **受合** 芭 堤 雅六天 \$ 1690 日期: 8月24, 31日 **受合** 芭堤雅 清邁七天 \$ 1850 9月7,14,21,28日 (食宿一流、專人領隊、秦航鼎力贊助)

建星期四 \$ 1750 |每月五回 \$ 1650 桂河橋。古本大城是谷色块排 全泰國 清進古都大城是谷 每月五回 \$ 1650 建星期四 \$ 1850

《中環德輔道中24號廖創興銀行大厦14083

《中语》皇后大道中友聯银行大原商科 韓國(日本、福岡)

五天 一八天 事人領隊 \$ 2699 透週二六出發 週六早上出發 週六早上出發 週五早上出级 毎月多園出發

台灣潔頭頭島 七 天 台灣溪頭瓊島 九天 日本九州環島 七 天 **毎週早上出**發 韓國日本聯遊 七 天 馬壁檳城聯遊 七 天 毎月均有多關 馬星泰羅聯遊十一天 \$ 3390\_\_ **美加日航特選十五天** \$ 7999

毎月均有多團 每月均有多圈/

□ 世 H433384

\$1390 七天台灣藝期波假團 乘日航早機去晚機返 內陸機往花蓮、減少行車時間、添埔行程節目 · 持證者\$1290 優待,透週三、白出数 · 七天\$1580 九天\$1780 環島阿里山、芝麻城豪華團

內陸航機 台北一花蓮一台北 " 台北一花莲一高雄一台北 · 機去·晚機返·行程緊凑·節目豐富·過遊全省名牒 · 持證者特價優待,達週六、日、一出發 **// 專辦台證 \$140 快捷妥當** 

德輔道中130號大生銀行大厦 501室

## 信賴的標誌

## 七天S1290

# 七天51690

## 九天S1730

## 六天S2890



超鵬旅行社有限公司

九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大厦二樓 電話: ③671091-3 694345-8 香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603A 電話: ⑤266681-4(電梯按16字)

**褟遊馬尼拉市區名勝、大高地、火山** 湖、蠓島樂園、文化村、百勝灘、多 晚精采夜總會,飛機往返碧瑤,住宿 五星級大酒店。

出發日期: 8月8,11,14,18,20,25,26 9月1,7,8,13,15,19,22

暢遊桂河橋、芭堤雅·水上市場、佛 寺、鱸魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚 B、鐘乳石洞、佛統:多晚夜總會: 住宿第一大酒店。

**逢星期六早機去晚機返**。

**锡遊阿里山、溪頭、烏來、野柳、台** 中、台南、高雄、芝蔴城等名勝,花 蓮往台北乘內陸航機,住宿圓山、希 爾敦大酒店。 逢星期六出發。

E) AA

楊遊東京、銀座、日光、鬼怒川、川 治、五十里湖、横濱、箱根、濱名湖、 、名古屋、琵琶湖、京都、大阪、 光六十等名勝。 **建星期日出發**。

### 安康旋運 **1-LONEST TRAVEL**

香港九龍彌敦道469~471號 新光商業大厦1201B室 電話:3-303271~4



七天\$1790

清邁・曼谷・佛統・芭堤雅

清邁、雙龍寺、泰皇夏宮、玫瑰花園 佛統、古城、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島 水上市場、鄭皇庙。

途星期四出發。



郭日橋墨

五天\$1490

曼谷、金佛寺、卧佛寺、雲石庙、 玫瑰花園、鱧魚潭、芭堤雅、珊瑚 岛、水上市場、鄭皇庙等。 早去晚返,足五天遊。 達星期六出發

七天\$1690

**曼谷、古都大城、桂河橋、芭堤雅、**3 湖島、玫瑰花園、鰮魚潭、金佛寺、卧 佛寺·雲石庙·水上市場·鄭皇庙 逢星期日出發

3 1

九天\$1790

台北、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁 鹅鑾鼻、台南、彰化、日月潭、溪頭 台中、梨山、東西横貫公路,花莲等。

> 天天出發 四天自由團 \$780

曼谷•芭堤雅,9月份團者

曼谷、芭堤雅

中華之光阿里山足八天\$1,690 中華之光墾丁南北環島七天豪華遊

香港德輔道中國際大厦2204室 \* 旅遊部電話: 5-432277 提倡旅遊大衆化

兩晚芭堤雅·四次夜總會·獨家直接主辦·團團獨立·專人領隊 住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。逢週二、四、六出發 乘泰國航空公司 A 300 空中巴士,晨早機去,傍晚機返

8月14,18,21,25,28 9月1,4.8.11,15,18,22,25,29 10月2,6,9,13,16,20,23,273

溪·頭·梨山

**美\$1490 尖S1690** 

日本航空公司鼎力贊助・早機去・晩機返

逢週六、日、一出發。 直接主辦,獨立成團,專人領隊

9月14日

5-444007至444000 3-666552 3-677767 3-676366

甫雪炼遊

德輔道中李寶棒大厦

# 百维族運朮 有眼公司

香港德輔道中121號周大福商業大厦9字樓 九龍尖沙咀彌敦道 23 號瑞興大厦 1009 室 (週日下午九龍辦事處照常服務)

头\$1650 尖\$1690 乘華航早機出發晚機返

台

(1)住假日第一桂河橋等大酒店 (2)全港最佳節目遍遊佛國勝跡 (3)足兩天芭提雅盡事渡假之樂

(4)四次高級夜總會享乳豬全席

(5)經驗領隊隨團出發沿途服務

逢星期二、六、日出發 團團依期 絕不臨時更改 泰國分社直接策劃辦理 歡迎來電垂詢索章

# 阿里山

九天高級遊\$1730(連證)

獨家直接主辦・乘日航早機去晚機返

(1)全程住希爾頓芝麻等大酒店 (2) 奠正環遊全島名勝節目豐富 (3)三次高級夜總會階各式名菜 (4)領隊沿途服務九天隨團返洋 (5) 花莲內陸機免長途跋涉之苦

逢星期日出發 **園園依期,絕不臨時更改** 台北分社直接策劃辦理 歡迎來電垂詢索拿



康誠旅遊公司泰以服務至上的原則, 為顧客提 供最完善的旅遊服務,雖然在通貨膨漲的影響 下,收費依舊不變,而且安排行程,絕無取巧

● 專家策劃 專人領隊 ● 膳宿一流 ● 陶語導遊 隨團出發 • 直接經營 團團獨立 香港德輔道中廖創興銀行大厦1301室

菲律蜜 七天豪華團 \$1420 楊遊馬尼拉名勝、文化村、海上隧塘

8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日 9月2.5.8.11.14.17.20.23,26.29 康誠旅遊 馬星泰

超級團十一天\$3490 進星期六出發

更勝一籌 日本(本州) 生得:新宿太子酒店。山中湖及新阪生

進星期六出發

七天豪華團\$1650

九天泰華團\$1850

質能及多晚不同夜轉會。

漆墨期六出發

芭堤雅、古城六天豪華國 \$1690

**贈宿一流・節目豊富** 回程可延期留後及代訂酒店 逢星期六出發 簽証須時

芭堤雅、曼谷七天豪華團 \$1890

客機(直航往鴻邁)。 腦宿一流,節目豐富。、 · 固程可延期留後及代訂酒店 達里期四出發

英航歐遊團 十五天逍遙歐洲團 ·物选类图《瑞士·梅园·荷蘭上和時 ·地名唐·華語領際短團出發。 8月3,10,17日 **\$7289** 9月14日

美加東西岸十五天\$8450 出發 8月4,18日 9月8,29日 康誠旅遊 更勝一籌

美加遊踪

美國西岸十天 \$ 5690

代理世界各地 漢城籬克山莊 \$1790 酒店及簽証 制进文俗村、自然農場、景觀官 、北岳、天路及板門店等。 住宿:東是及羅克山陆大酒店。

清邁\*全泰國\*曼谷 芭堤雅\*古都大城\*桂河橋

七天\$1690 八天\$1750 八天全泰國高級豪華團 \$ 1890

乘泰航直飛淸邁、曼谷、早去晚返

卖沙 咀嚼 敦道 23號 瑞興 大厦 1103室 ~ 3-6761 11 ~ 3-67617 1~ 3-676503 九龍辦事處星期日上午10時至下午4時照常會業 出發日期:逢週四、日

> 8月19,23,26 30日 9月2,6,9,13,16,20,23,27,30日 住宿:曼谷凱悅大酒店 芭堤雅假日

●節目全港最豐富●七晚夜總會● 楊遊全泰最佳風景:泰北風光、清邁、苗人村、雙龍寺 秦皇夏宫、相河循、大成佛統、古城、鳕魚潭、素貼山 三寶宮廟、芭堤雅、著名佛寺、皇宮、 戰俘紀念 基圍 玫瑰花園、黑佛寺立古都大城(世界十大遺蹟)。

孫孫環島阿里山高級豪華團 九天\$1850 七天\$1650

全程住圓山、希爾頓等一流大酒店 出發日期:逢週一、六、 影城、阿里山、雙溪公園、芝麻城、高雄

溪頭、陽明山、墾丁公園、日月潭、花蓮 長短兩程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北 非律賓七天豪華图 \$ 1390 8 # 21,24,27,30 B 9月2,5,8,11,14,17,20

香港旅遊協會會員 信譽可靠 歷史悠久

# 

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$ 1390

畅游馬尼拉市區名勝,大高地火山湖、蠊島、碧瑤夏邊 娜海灘、艾蘭廸、波假勝地、菲島文化村、海上賭場 百勝灘急流瀑布。多晚精采夜總會。住宿五墨豪華酒店 如馬尼拉花園大酒店》。東宮俄日大酒店等。本園並採 用豪華波音707客機。獨立成團,依時出發。 8月27,30日

9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日

曼谷 桂河橋 芭堤雅 台灣九天環島豪華團 七天超級團 團團獨立 涵遊台北、台中、彰化、高雄 一台南阿里山、日月潭、溪頭 遊習名強寺、玫瑰花園、桂河 製山、花蓮及石門水庫。住 橋・水上市場・大皇宮・芭堤 宿園山,希爾頓、阿里山賓館 雅、珊瑚岛、古城文化邨及疆

專人領隊·日機出發·持證參 魚湖·多晚夜總會·兩晚巴堤 加,可獲優待滅收\$100。 雅,住假日及納萊大酒店。 逢星期六,日,一依時出發 逢星期六、一出發\$1690 8月25.26,27日 \$1830 9月1.3.4.8.10.11.15.17.18.22.

韓日七天豪華旅遊團 阿里郎日本九州 行程包括漢城·民俗村·景福

特選七天豪華遊 宮・東京・淺草・銀座・箱根・行程包括:鹿兒島・霧島溫泉 ・富士五合目・山中湖・名古 指宿・櫻島活火山・長崎島・ 宮崎・別府・阿蘇火山・熊本 雲仙,福岡。

9月7,21日

韓國四天超級豪華團 暢遊漢城名勝・民俗村・自然 農場。板門店一華克山莊一當 試入參燉鷄·住宿豪華大酒店 回程機栗可停台北。

蓬星期六依時出發。 特價\$1790 8月18

馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團 暢遊檳城, 吉隆坡, 雲頂高原 ·新加坡, 養谷, 芭堤雅·珊

瑚島等名勝,住宿一流大酒店 隨團出發。 特價 \$7289 事人領隊・依時出發。 8月17,24日 9月1,14,28日 10月12,20,26日

阿里郎本州。 特選七天泰華團

暢遊日本東京・箱根・富士山 京都、奈良、名古屋及大阪 · 行程輕鬆而緊凑 · 節目多采 🖥 多姿、住宿一流豪華大酒店、 超值享受·專人領隊。行程包 括美加度·寶塚·日劇多晚夜 出發日期: 總會。逢星期五出發\$ 3190 8月17,24,31日

英航假期

15天逍遙歐洲團 暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭 比利時各地名勝。華籍領隊 8月17 9月14

21天歡樂歐遊團 暢遊英國、法國、瑞士、意大

日航特選 15天美加豪華團

遍遊檀香山,羅省,聖地牙哥 少拉斯維加斯、三藩市、溫哥 華,華藉領隊隨圍出發。 一、特價 \$7790

8月13日 9月29日

新航加州假期 美國西岸十天豪華團 美加西岸十三天豪華觀光團 遍遊檀香山,三藩市,洛杉磯 , 荷里活影城·姆斯尼樂團, 聖地牙哥・溫哥華・拉斯維加

> 8月16日 9月20日 特價\$5590-\$7290

Morning Star Travel Service Ltd. 九龍幷無分社《敬請留意》

地址》中環皇后大道中64萬連本佛 大原 1404※1105室。 10 5 243068-0.249786 249622.266498.0

屋・京都・奈良・大阪等。 **事人領隊,住宿豪華大酒店** 逢星期六出發 8月18.25日

\$3080

8月15.17,22日

\$3290

七天\$2790十一天\$3490

利、奥國、德國、荷蘭。 8月18 9月15

斯等。

勞工處介紹職業

本中心進修班今年會

· 星期一至五 · 每日二小時 · 太子道二五七號(咖啡屋樓上) **③〇五三七二一** 

加拿大 950 英國1340 椰加達 800 日本 580 星加坡 750 台北 350 馬尼拉 340 曼谷 410

專用電話。

T: 5-447130 磁話:5-447137

5-434603

B 牌台百货

居他五年成以上者有有出世紙均可申兩人經順 | | | | | | | | | | |

雲大特價

出口價 L. C D男婊 \$29.5元起 L C D 女线 \$38 元起 男庄計時秒錢 \$33元战 電子間錄 \$60元起 1/100种线 \$70元超

美國 980 温哥華 950 巴西2950 星加坡750 大美加间港特價機聚 歐洲1400 英 國 1340 曼谷 410 馬尼拉380 藥747機在港付款・ 紐約1400 巴 黎 1530 日本 580 椰加達810 在本公司美加各地分 學梨1850 南 美 2250 台北 350 漢 城750 公司取票・安全妥當

彌敦適655號胡弒生行801室假日照常

八月25日十月27日十二月22日 十月26,29日 十二月27,28,29,30日

第一健診中心

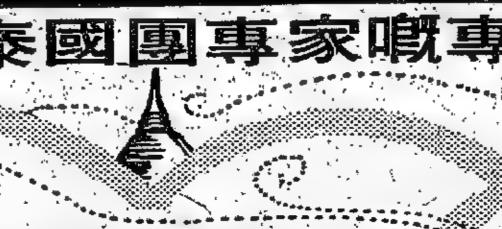
八月各團已告滿額,謹此致許

26-17/8

省銀行大厦703室 電話:①—313422 ②309862

七天豪華團 \$ 1830

● 行程包括:清邁、雙龍寺、苗人村、美人窩、玫瑰花 園、大成佛統、古城 72 府,鱷魚潭、瑚瑚岛、水上 市場、皇宮、玉佛寺、金佛寺、睡佛寺等。 五次夜總會,專人領隊,粵語導遊。



電話:



五天逍遙遊\$1490

· 珊瑚岛、佛統等名勝。 一流食宿

星泰巴堤雅七大象華團\$2,399.

ひとなり 專人領隊 \* 超值享受 下列各族行社均爲香港旅行社協會會員,穩健可靠。 行程包括飛禽公園、裕華園、國家劇場、民族紀念碑、水族館、

聖陶沙島,住宿假日大酒店。暢遊古城,佛寺,芭堤雅,珊瑚島 鑰魚湖·水上市場及玫瑰花園·住曼克頓及芭堤雅暹灣大酒店。 乘星航7.47波音客機。逢星期六早機出發。

星加坡航空公司鼎力贊助巡

彩虹閃耀 福星拱照

8月19,20,26,27 8月18.25 9月2,3,9,10,16,17,23,24 9月1,8,15,22,29 10月7,8,14,15,21,22,28,29 10月6,13,20,27 11月4,5,11,12,18,19,25,26 11月3,10,17,24

免費簽證\*依時出發

行程遍台北、台中、台南及高雄,旅遊台灣各處名勝—— 日月潭、溪頭、澄淸湖八大勝景、佛光山、八卦山、梨山、 花蓮,陽明山,烏來等・節目包括參觀 孔雀園·溪頭原始森木之三千餘年神木·德基水庫· 花蓮近郊之阿美族文化村・故宮博物館・烏來瀑布及

台灣七天豪華團 \$1,490.

豪華夜總會節目等,全部一流酒店食宿。 **遂星期日,一依時出發。額滿即止。** 

均輝有限公司

九龍漆成道9號均輝大厦 電話: 3-670021(10後) 香港聯邦大厦地庫 電話: 5-241256, 247709

百福旅遊有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大厦八樓 電話:5-259241で10後) 九龍彌敦道美麗華酒店商場G114 证话:3-670091-3

星農旅遊有限公司 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-5室

> 5-249622 5-243068-0 5-256973 5-266498-0

大東見聞旅遊有限公司 香港皇后大道中萬邦行1509室 電話: 5-251101-8, 5-230456

安達旅運有限公司

香港干諾道中15一18號大昌大厦十八樓 電話:5-266421 九龍亞士原道29一43號九龍中心五樓 電話:3-686231 3-810200(旺角) 們· 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東坡亦詞 東東亦詞 東東東亦詞 東東亦詞 東東亦詞

· 不與是你自己常常時冒眾這自己獨的 · 不與是你自己常常時冒眾這自己獨的 一由我來吧—我不一定要男人總飯

結婚、離婚、同居(一一五

炒樓乎,其已開到茶碗。

「優如妳要我燒・便飯有那樣了

根据白。 一不是的,我就心体父母不欢迎我 一不是的,我就心体父母不欢迎我

大家在外邊先見見面好的,文体,由你一个家在外邊先見見面好的,文体,由你們不過——還是?」他要求似的。

一 妳不 高 與 但 我 领 去 ? 請 客 好 了 。 我 也 算 是 你 的 客

他有些見

不好?妳也應該認識我父母的,對不對家也不要願頂,問我家去吃一頓便飯好

算了吧

凝挺了一我們

字——妳明白灰?我 学——妳明白灰?我

堂

隨寫

所單,男人用摺扇,宜于穿長衫的。可助其文字年氣温反常,盛夏最高逝有三十六度。在 一次後有些秋意,很快是「秋扇見捐」了。市上 一次後有些秋意,很快是「秋扇見捐」了。市上 一次。 一般是台種瓜,一般人嫌它老了。 一般是台種瓜,一般人嫌它老了。 一般是台種瓜,一般人嫌它老了。 一般是台種瓜,一般人嫌它老了。 一个年氣温反常,盛夏最高逝有三十六度,往年 一个年氣温反常,。 ,~~~~~

道等率・

不合格巴士 八十辆巴士不合格・ 八十辆巴士不合格・

一聲隆响出新聞 巴士老爺多事故 老友出街要惜身

信息なっ

尼 羅河命家 0 旅行 埃及有任務

有油多 得一途迷

甲生

橋

a

老人家

通医一來,一米獎為市區公園 香港一米地皮鵑作郊野公園 公園 **人無税** 孫老人節 

那千

了。他一招未實。要求武林傳三絕 與他,他恨得咬緊牙關。除然再向她生 強他,他恨得咬緊牙關。除然再向她生 強他,他恨得咬緊牙關。除然再向她生 了。他一招未實。懷還不放過他。仍要刺 得他對下了要

下大野放心。我會好好收拾 一大野放心。我會好好收拾 一大野放心。我會好好收拾 一大哥放心。我會好好收拾 一大哥放心。我會好好收拾 一大哥放心。我會好好收拾 一大哥放心。我會好好收拾

養海水

息

她 夏 蘭 柳 他 一 笑 看漫步 可以嗎

道那些殺人節之過艾莎,作更治 

晚飯多 

六七 屠房的

有多少,不過,她只是人態留在阿根廷的海面、法很清楚的懂得究竟殺

• 但人家有大明星

一、你替我安排的是黑路—— 一、一、你看我那样原理。 一、我想,你喜欢那样原本。 一、我想不想結婚!一 一、我想不想結婚!一 一、我想不想結婚!一 一、我想不想結婚!一 一、我想不想結婚!一 一、我想不想結婚!一 人 大大。」 

上手季說

一」媽媽

他們一頓

到她做

「沒用我也要寫・人家莫厚喬才懂得捧新人。」 「沒用我也要寫・人家莫厚喬才懂得捧新人。」 「不要提他了」」 「不要提他了」」 「不要提他了」」 「不要提他了」」 「不要提他了」」 「海線設。 「海線設。 「海線設。 「海線設。 「海線設。

女 見 在 登 ・ 在

己的大好

容易被常 對 随 激 質 動

否則的確

渦來的情

, 随而 使

· 姚

Š

願銀彈政

之後對在生來

上海秋扇將見捐想到春扇

・保辛亥革命後・第一號山水整家・ 東屋」。 一文中對他推崇備至・其 四十年四届一文中對他推崇備至・其 四十年四届一文中對他推崇備至・其 四十年四届一文中對他推崇備至・其

。以後的日子,他比我們任中在 一個都要吃苦,到明天早上海是 他不遲。」 他不遲。」

助其文字・根本

情

· 「我看不會出意外吧?」莉莉心下也如此想,與朋思:「我看不會出意外吧?」莉莉心下也如此想,與朋思:「道也難說,或者不方便。」莉莉道:「也許如此是:「道也難說,或者不方便。」莉莉道:「也許如此是:「我也如此想,不過他也應該撥電話囘來。」以道:「我也如此想,不過他也應該撥電話囘來。」以道:「我也如此想,不過他也應該撥電話囘來。」以前:「我看不會出意外吧?」,漸健仍然不見,莉莉。 他這時候應該囘來了 今天不用上班,

了湊門。莉莉在在他房中等了,好教莉莉不會即時發現,此时,但不是放在當眼處。 で候階・不時看時常利莉發現的時 也没有什麼不 他可能 

上班了,他可能散步得更久一些步的,通常是一小時後回來一起一个有在爸外出之後,到來鬼混一个婚證,也未實證親友的呀,因不是以有在爸外出之後,到來鬼混一个婚證,也未實證親友的呀,因你,定到了驚健的房間去。

3、因此,莉莉便不敢在職公一些吃早餐,然後上班。 是不是第一次,驚醒有時也沒一些。

代

記 

於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於於200g 於200g 於200g

紅磡灣中

奇

東 1960年 

大世界花園海棠閣二千 大世界花園海棠閣二千 大世界花園海棠閣二千

五 注:租賃 裝修示範 歡迎 快買一樂代專免數 業主 捷賈切瑟客家廣迎 季託 常字題答價資費託

揮物南

交 專 欄 我她帮你手 任你選到好

注 1 地 產 理永樂街22號總彰大厦四樓A座 業勝手客住現樓港數 主於擴路宅樓房九迎 免自簡最出樓廠新委 用理便廣租花舖界托

四四五七〇八 日四五九九六六

荃灣葵涌住宅敞舖 日起434261晚®7418331葉主兔佣

力 企 H228509 H237394 H234906 太古城

千塘道 司徒拔道 1800呎 1800呎

110萬(不交吉

高輝台運天合 「**何文田山** 「**小田山** 思 金 下 郷 田 瀬 土 瓜 瀬 水 田 瀬

吹113萬5

城大厦低層1200%

香港區

800

香港仔 力 企 228509 海域由1340呎至150 海域中心459呎至49 平域合系范高层向层 配配型 可能拔道 76 平域合系范高层向层 249呎至49 百禮新銅鑼灣

D15 座中唐459呎

翻翻灣

灣景中心大厦

(商業)

来高大厦向海

信 誠 地 產 機房廠舖 ◇現樓樓花數迎委託 ◇業主発佣

干徳道

位四萬

售100萬另有蓋車

灣

呎45萬

(出租

置室

华文大厦低層768

加寧街街新居大厦京 金融大厦〇中 388呎 **唐1600呎曾8**萬

網鑼灣 企業有限公司 大厦1001室 九號莊土發展

福安大区地下雙連舗 位2470呎 售425萬 20座高層500呎 果祥大厦中府 三期 4 座中 6480 金鳳閣高低層 2座高層340呎 均益一期 大厦中層 錦绣花園

夏宫閣《高曆8 夏宫閣十中府

**慶製大厦低層13** ·雅商菜大厦8世 列堤頓道 太古城 | 土土 斗上 | 販碗的 斗上 | 医照油 

殿惠苑C座中層13

租\$4,800

食中此五三 7万十二 

富開低曆480呎

香港仔

育芜灣

回加層視 | 電台洛熊寶羅查滿楓碧| 電益女儿益益之

隋宫日高晋843呎

**沙麦大厦——座高層** 

92呎世20萬5

三利大厦高斯 560呎

日本市的成

ロの路高板層

太古城

香港仔中心

香港區

(出售)

榮發大度高低后319

H779267

全部原設進口·歡迎比較·選購保用十年

WEINSTEIN BACHEMANN SIMANN

强家代理:德<u>阪</u>军王BLUTHNEF 原裝進口名號鋼琴 原價\$7450 特價\$4850 歡迎分期 保用十年 中段大道中33號萬邦行斯場204號 TEL:⑤220449 ⑤224894 香港·軒尼持道244-246號⑤742740 德付道西231號⑥468646 九龍:尖沙咀漆取道123號⑥692360 亞質者街120B號®037968®037662

才子核期實 優待學界全新\$ 258二首90批發價售 益用家保用一年修理買資料學換新機 亞皆老街64號五樓(K962903)假日 照常朝九晚九

大帮新型拾椅。酸枝酥雀枱。卡位。聽堂設備。水晶吊燈。茶櫃。開利大小冷氣機。汽水櫃。餅櫃。各種肉食櫃。熟水櫃。點心車。樓面用具。大批活動屏封。不銹鋼具。瓷具。碗碟。銀器翅席。厨房用品。平洁品種多。數迎參閱。

讓

情機電話5-221583)

柚木夾板料及製成品等平售廠房四 千三百呎在荃灣柴灣角街65號式樓 平租有意每日晚上H772707順利葉

造木機器出廠房出租 十二时面创廿四时自動沙紙機連吸 塵機廿五支裝自動交子機萬能風車 鋸萬能刨筍機萬能囉床木搾床飲枝

夜冷大酒樓、平費 大帮:新歌九成新拾稿·禮獻龍鳳·新歌燈飾 ·大批擺酒銀器·冷氣機·九成新大地毡。蘇 笛格·蘇笛·厨房用具·大小冷氣機·大批碗 碟·汽水艇·大小肉食糧·絞肉機。屏風,大 批鋼摺稿·工作格·條俬·生財工具。 潤仔:馬師道廿四至廿八號地下(志富酒樓)

H四三五四六八拾萬 中数果清晰旅便割愛電 中大小文 中人 大小文 中 大小文 36时×6 码庄 適合本地或出口·有形 請電:⑤——二四〇〇七七李治

物什

ادر سر ۱ مت

			Alle 1979						
<b>頁三第張九第</b>	日十三月六閏年未i	2暦夏	WAH-RULLYAT	PO	郭日橋	*	三期星	日二廿月八年九七ナ	1.一曆公年八十六國民華中
盛天殿王  有初教	六十、秋 電作練 IB 21年兩个	1 翻符生	時	79教唆 <b>聘</b> 洪五 八各上 <b>清</b> 汽五 八名上 <b>清</b> 隐或 一名部 <b>价</b> 隐刻 六篇 <b>经</b> 幼		號學英 He   中文1時	港子等金幣本等 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	港原性清 九意及清 近略員中 五原及清 近略員中 五原及清 近略員中 五原及 清 近	上灣打 際不 時時 一
3		夏帝————————————————————————————————————	明文 小展英助 請作出 「方 領市	二工年 四作歸 143 八有不 145 一 66期 在休	一件   信懸懂 1時   信懸懂 1時   信懸懂 1時   信懸懂 1時   信懸懂 1時   新要打 590 求字 女   年 多冬 號 週記 太	一英校初 中 新 中 中 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	佐州	一大大學院 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	朝世紀 朝世紀 報子 報子 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一
	分月号 七四月 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	治療以 治療以 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療	留 三 度生 出 產 月 期 元 文 月 資	付股代食 巫璇和 一般 一个	道518 號灣 第一十年 道518 號灣 第一十年 第一十十年 第一十十年 第一十十年 第一十十年 第一十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十		題能促業 財最高業 角佳利教 箱到師校 箱到師校 箱子 新月師校 名職師學九 名會為什	女高 香秋英 『佛子子文 『佛子子文 『伊子子子文 『伊子子子文 『伊子子子文 『伊子子子子子 『伊子子子子子子 『伊子子子子子子 『伊子子子子子子子 『伊子子子子子子子 『伊子子子子子子子子 『伊子子子子子子子子子 『伊子子子子子子子子子 『伊子子子子子子子子子子	多主學校 電響文 誠 照九校 津 海海 聘
初級 特別 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	片到田角野店 上午 海	時十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	后衛士九號電H605723 一個治學 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	5 波 灣 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	學 學 學 學 學 學 學 學 是 於 性 學 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	九至以詩香 在程校的女孩 在程校的女孩 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个 在一个	作尾薪仓 中 新新計	寄天不识 近元程
地有水山 大型學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學	后少月時 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方	26 信箱 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名	本	四六以宋 中 七樓。 三香港總付道西 名 第 生 第 生 第 生 第 十 十 九 七 九 七 九 七 九 七 九 七 九 七 九 七 九 七 九 七	78岁女子不清明祖子 10岁女子不清明祖子 10岁女子不明祖子 10岁女子 10女女 10女女	大部門 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	③三二八円五 ③三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五 ○三二八円五	新有行 1万	一時 文   一時 文   一時 文   一時 文   一時 文   一時 文   一時 1   一時 1
小工職生代歐2 小工職生代歐2 小工機中理洲名 一般會三 一般會 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般	字 作	大玩具版。 出口部女女員——能謝 出入口一切文件 生產部女女員——有多 設計部——理工學院畢 助力設計 資育數計 資育與財理 人事部女助理 人事所以有過官,如郵箱	為流利英語獨立處理 座電體任	京学教注 原本 原本 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	下多名新姓 <b>校</b>	校 成	不報囘負責 合力與有難等 原子 原子 原子 原子 原子 原子 原子 原子 原子 原子	等聘明 於原在及 於原在 於原在 於原在 於原在 於原在 於原在 於原在 於原在	聚凝透現 整大型 整大型 等大型 等大型 等大型 等大型 等大型 等大型 等大型 等
本報聘經驗MC—6		投聘全職電機工程 ELECOM 及夜校 ELECOM教師應 寄九龍郵箱:K二	生人中中 是機械繪圖C&G 建築繪圖C&G 建築繪圖C&G 高中學 一名中學 一名中學 一名中學 一面學歷歷電 一面學歷歷電 一面學歷歷電	落块大 衣胸語 類管理員 選集 選集 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二 第二	方道長請心教男津 有二附親願育教斯律 於親願有師發 於此東道與一校 於 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所	日附數時基 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	請出口部女文員乙名應徵 者需 F 5程度及一年工作 經驗供午膳廠車接送請電 迎二六一三三二約見	L 1857 195 ANN 1 1870 9 1 186
行倉清人 注意 全 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	海經優需曾 <b>月</b> 一次 一座作不留 20 殿有	<b>4</b> 6	75-1476-014	記中 者深記 海	・	助病 運動 運動 運動 運動 運動 運動 運動 運動 運動 運動	聚	中區出入口商行約 招請男性發促員資名年齡20—30 中小學度女性STOCKKEE PER 資名中五學度中級簿記二 年以上工作經驗高薪年尾花紅有 沒者請電 ③450011—3	文章 工 <b>遭生班</b> 招頭 上
北角夜校 誠聘英文商科 薄記信扎打字系 待遇優請備履歷近 報信箱1651號	文員 (AUDIT TRAINEE	りの直動	直口中 河解接部 河原接部 河原接部 河原接部 河原接部 河原接部 河原, 河原, 河原, 河原, 河原, 河原, 河原, 河原, 河原, 河原,	女練  F. 5	STANDARD AC	CHUNG REQUIRE CURATE TYPING ALITY AGE 18-2	及 男 練 某大出入口行請男性 5 程度有經驗者另讀	行 員 所發 請答 下	一英有誠每畢員英 四文進質分業乙貴談 四政共有租英名出現 九縣機上40文年口聘 別相會進字優18洋文 別相會進字優18洋文 所有心或良至行文 報子最初以打25該 報子最初以打25該 報子最近十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二

| 響響|| 時男見習文員 | 聘請文員

中區某商號擬聘請文員 一名中學畢業程度略僅

會計但有經數打字有意

者請附腹脈近照要求符

退及電話等函華僑日報

三〇八號箱洽

20尼照繕料推 光 上 上 計電中具鎖 光

查八近學島有練文部部助 明 行 理號照應者發習員男男理 明 行 有聯寄經爲展生男助女 取 擴 限榮皇融合升各女理助秘 取 擴 公大后希應級二各員理計 貝 政工道薪者會 名名名名

医取物二香 〇中金請家動⑥⑥⑧②① 九到教官餘頭級港 1十 四二連詳居舊男初業出行 16 西 龍紅師 聖勒傑 12 HEE

號中 者名司 隆 環 優 社 現 山 干 先 會 聘 大 諾 取 關 請 《中有良女 **房**业 大 》。 雙云意好餐

郵寄機北会員 箱學練角相中公 外 20般智工員學

3歷生場工符 了 財相中薪作遇 了 数香五優經優

期有意詞親到上址面洽 話要謝 理及上聘 等求信 出能有請

就須初中程度字體端正無不良嗜好爲

合每天工作由朝九至晚六每月四天假

∞道話英多歐 機

箱軒近請染員

應聘者請將履歷,地址,電話及相 片函寄華僑日報信箱五七六號洽

精徽五员短 **后動** 55帶下名分 歌版為旺班 性請換身份證每日十時後親臨九龍彌數道503 至507號萬榮大厦三樓電梯2字(永安人壽公司 對面)電 K889577 K300747部先生(夜)朱先生

女職員多名不需經驗按時爺職每五分鐘二元符 日包薪350 元可天天出粮免費供贈三癸有困難可借上期5000元凡年十六歲以上女性合献上午七時後親到香港洛克道149 號地下內進陳先生面洽®724516億736824可星期日賴職登天

聘請柯式技工

工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求

待遇及連訊電話等寄本報柯式部張先生收

合則面洽一切來函定當保密

⑧陪酒小姐酸十名歡迎樂職或全職時間任擇可即日折穩年 龄18——28月薪\$3,000——\$5,000有意者請每日中午十 式時後到尖沙咀壓地道緬甸合三號地下本公司人事部洽 成電③——六八五五一八 ⑧——六八五五六八

天 出 糧 本新張夜總會增設天天 侍殿生侍酒及公關小姐日薪 200元 可天天出程月薪1500至8000元工作時 間上午10時開始任擇3.或。8小時有意 者請到旺角類教道 748A按Ø字頂棋 ③951982陳明治即鹽堡數院皇冠隔鄰

中國宮殿夜總會 全主机正女传通尊實門口招待傳遞潛水理單收銀 **订門須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先** 錄用月號1,500元。有意者請每日上午11時請親到 尖沙咀北京這口中國城酒樓側及土大厦 C 座5 據

那兒玩玩旣有機會演唱也可領受一筆薪金雖然 稱爲業餘歌星也可一展歌噪詳情體(2)680152 白681856白小姐或依给小姐给

靈京城夜總會誠聘 ①暑期學生雜職17—20歲女性見習公賊服務! 五名每小時26元(負責接待指導遊客)無須認 殿有專人指導②女侍應多名17—25歲每月底新 2500元另有佣金小艇約月入4500元假期三天說 英日語優先取錄有意間機身份證到香港洛克這 175—191號二樓溫經理面拾成體 H748602H754887

生生珠寶金行惠醫 招請:水電技工

及商科訓練月朝由\$990起以申請人資歷而定來函請附近照

構機鏡眼昌茂 人昌大十片起前歲中 事總道二上機途內學 **10 女請** 部行中時午身月升程 **10 女請** 地57到九份新職度 **10 練男** 下號中母證八快十 **10 練男** 室茂環至照百有八

香港九龍貨倉有限公司 女性電腦控制員(FEMALE CONSOLE CONTROLLER)須輪班工作(包括星期日及公衆

展期)月朝一千一百元。具中五程度。有經驗或含接受適當訓練者可獲優先考慮。該職位有年假。 退休金及免費緊發等福利。應徵者請用英文信詳列腹縣及電話號碼函數。PERSONNEL DEPAR TMENT,THE HONGKONG & KOWLOON WHARF & GODOWN COMPANY LIMITED, 17TH FLOOR, OCEAN CENTRE. CANTON ROAD, TSIMSHATSUI,

元為工 獨 版 配住及 D 立 版 中附練一處 央版習 C 理

多天三百另一员五九二 多天三百另一员维狼35 一大三八八八八五九二

**K**膳薪中收

誠聘各部門女職員 

<b>\{</b>				4.			建	庚						
		LS	列信	相	1月1			8	声挽	収	據來	取		,/1.
3	108 274		404						997		1064	1124	1	16
. (	109 276		406					.907	998			1125		16
( ==	114 278		409					912			1073	1128		16
一		中	410	407	200	580	九	914		H.	1076	1226		16
《李	126 281		411	470	537	500	龍	918		角		1131	角	. 16
<b>公活</b>	209 28		413				代	919		辦		1134	4	16
>> 道	224 289 230 280	車	416	104	546	231	理	921		事	1081	1136	-5	16
		, 12	418	196	547	504		941			1082	1137		16
沙總	234 287 235 288		419				佐	943		思	A 1. 1. 1.	1140	100	16
於社	237 292		421				敦	945	1 1: 1:	信	1000	1414	26	16
然信	241 295			491		891	道	952		箱	1086	1442	20	-16
ジ 箱			428					958	* . " .		LUJO	1443		16
					561		碼	959		號	1102	1444	健	16
分號	10 20 RA	7.17.79		496	562	03.	頭	960			1105	1440		16
~?碼	247 305				565		僖	963			1106 1107	1 449		16
-	251 306				567.		箱	969				1487		16
	253 308				569			975				1488		16
7	257 310				570		號	979	34		1110			16
	260: 312		446		571		碼	984		W. y.	1111			10.
	261		447		574		1	988			1115	1405		
	264		448		575	1.		990			1116.			
	267		449		577			992	. 3.4		1118			
	269		450	520	578		and the	993			1121		1	

450 520 578

452 521 579

269 271

就到學 **自而 中** 根能師 本肯多 1648 1649

1121 1122

上海黄菜和 風 風 銀 級 850662 寶

港島某英文夜中學

品门越聘中五中六各科

加] 教師電:五一六 一三三五一(下午 六時半後)

和思念不为了。 事學與強性界各領領名大出售 聚接大貓密簽訓練僧種及殺菌 此發殉貓一切用品及藥品 代客替狗貓預要保健服務 底址:銅鑼舞聯菲道500號 縣枕戲 院對面 H778206、7904042歌迎詢問

狗

中一大工务 土瓜灣區衫褲製衣廠請卅五歲上 土瓜灣區衫褲製衣廠請卅五歲上 下體健有十年經驗識打工價分科 及流水作業品質控制安排生產有 煮者電:3-035163張太洽 

人第郵號照要所有賬餘具在聘大皇 事一政碼與求籍意務能三廿女眼后 部三總投選待貫者熟協年二會鏡大 朱七局函絡過住請練助以至計公道 君三信香館附址將打處上卅員司中 治號箱港話近及經字理經歲年提某

有份质分 刊在 告類

京學外國進口名大及機磁 北京·杜白文。狼狗·攀師。 松鼠·波斯貓·貴婦·牧羊· 松鼠·波斯貓·貴婦·牧羊· 於瑟·溫羅茲·貴婦·教羊 於瑟·溫羅茲·閩陽·潘打· 學們大姓各種用具樂品狗屬及狗粮 代客密鉴訓練美容保健及借權 中環德輔道中220號地下 即新永安百貨公司對面電(5)447378

新華狗店百樂狗店 專門大猫各種用具藥品的能夠積個料 旺的關作業初 166 號③ 9 6 9 1 2 7 失沙肌能成道73號 A ③ 6 7 6 5 3 0

C: 房軍出職

XIIO一九七五陳先生 發授中學四年至預科在 東方衛門中文學的 中文學的

滿負率正 意資高確

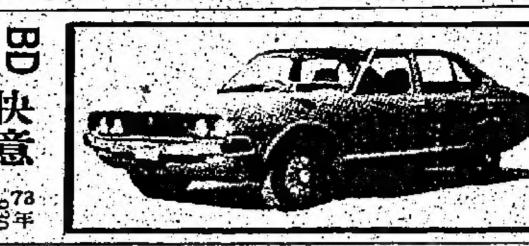
唱結歌他

頁四第張九第 数式、颜色超過四十個 每套特價由48.50起 永成汽車音响電話(3)864620 九龍深水埗保安道30號地下 國英 學日 女師會話 個別小組 ⑤ 7908801 童星 近月效納班手工藝時法 以上與本個的 情運大教室 短程整備專 K男育育池 27 名/永 列子 最後一期担生 由1/9-27/9 12次課逢星期二、四 ・ 六晩8:30-9:30 地點:銅鑼灣專池訓練免費入場・ 收費\$200・報名:香港加路通山道 南華會④字五櫻女子部⑤-760505 毛 多 降 偈 申請美加拿生入党簽證被拒或本国會考失敗者如欲轉換環境進修赴英國最之適宜。西太平洋海外升孕指導中心。七年來曾爲逾千港漢學生解决出國問題見全權代辦政家十署名中學專科學院及大學先修學校(O、及、A、LEVEL)之入學手前80年度春季入學可即來辦專人解答服務妥當絕無困難成效立見九期尖沙咀星光行1227 A 室 3 一 596477 彌敦道717二樓(旺角道口) SPEED READ FOR A STUDY NEED WON NIOL H 241447 標準社交舞蹈 搖擺牛仔舞蹈 現代DJSCO 日校機電文憑班 ★A班:中學畢業(備考英國試) ★B班:中三以上程度。 ★現備班:小學畢業至中二。 C&G TELECOM 

鋼琴

大新240Z4年 二萬三咪冷氣合金鈴收 二萬三咪冷氣合金鈴收 142 55西人車主 K 8298151 年豐田

294號閣後座 K 61,9806. 全期30元包學底光光街 全期30元包學底光光街



PUNCH

K-858440

对面®316815 数1—8极及深度 数2000 316815

200 50別小新社 75連組御交 160個舞舞

泳凱 學鯊 院游

香港授泳 建成中心國際養經驗激 就主持特設署期見童速 成班全期二百元有專車 接送私家專池敦投詳何 電 ® 843131或夜 ® 3759 84或303331叫745 李教 投溫水明

第四月交際出國彌敦道 東西地區大路46408 東西川東國別 東國別 東國別 東國別 既電 H723413洋約 三樓 探支快三牛仔搖腦薄牙 地 一块 事 車 車 車 京大 東大開館 東九別伯 接海強 於206472 (2237677 藝術中心

英美 工石銅網 1764002 

K 尖別英 沙會語 咀話個 導指計設昭炳黎 

工演法中入 24些速 西門 8月成 曲專 94 四請集別 新巴黎琴行地下(亞替老街尾) 結鋼 ○智素 兒底大 月選名李 ○法描章接量 入成家氏 ○速水 整出定 數聘教養 ○成彩 班口單 千用授庫 招大小樂 提提 生琴琴理

專川燒西點調水打油荳嵌路西麵腦魚 榮柔烤餐心酒吧麵器腐油油餅飽味蛋 粥數道494 號21樓K306427K300110

YMCA 門大日開課·建星期 一大二大三三三或 一大二大三三三或 安樂國大夏2樓 安樂國大夏2樓 中大二大三三三或

課程包括連記會計信札洋行實務打字合約法等 類數道607 號新與大厦二樓 K858440 賴敦道593 幽創與大厦五樓 K859364 跨仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H7906835

英速會 專成語 <sup>獨教道717年用道日二傑</sup> 日文K 954187打字

招生 鋼琴 兒童畫 九龍太子道257 號四樓 (咖啡量樓上)

業 課程包括會計革行實務通記商業英文打字信本 開致道607號新與大厦三樓 K858440 開致道533廢創與大厦五樓 K859364

獨敦道 607 號新興大厦三樓 K-858440 彌敦道 593 廖劍與大廈五樓 K-859364 灣仔軒尼詩道 439 香島大厦二樓 H-7906835

香港跨仔軒尼詩道4 3 9號二樓電H-7906835 時 装 設計 全 科 日本教材 九月五日開課 理工課程 時接設計素描速寫製衣主達起樣放碼 材料錘別色彩理論縫細技巧中年畢業 灣仔洛克道357 鴻圖太夏二樓(近文樂里) ⑤738450招男女生簡章電素卽寄

旺角潮敦道593團創與銀行大廈五捷K-859364

中英打字。GCE文法。中英海記。教剪珠算班 連記信扎。彼文法文。CIF函語。Toefl連記 英專日文。廣告實班。商業全科。西班牙文班

無機電機機構

英成專文人教

樂風音樂之家 鋼口結電喇歌鼓長琵笛二古 琴琴他琴叭唱<sup>鼓</sup>笛琶子胡箏 凡参加個別組別歌唱皆有機會成爲職 葉歌產及本唱片錄音歌星。九龍演教 道487號四世 图314059 图849391 港(吉) 京任 別辦十一較大學博全球大挑李廣天下 正符:翻教道四七七號二樓 分校:時角道50—56號新旺樓四樓 分校:與羅灣留仙街叁號四樓 索聲:⑧303062®968771⑤703667 校長:鄧之(英國流飪學會會士)

汽車(冬里車科) ★新班8月22日開課★ 出國移民學生必修專門技術日班兩個 月夜班三個月全期學費360元實習器 材質備本校學生出國最多彌敦道494 號5樓芝加高汽車工程學校8—840911 

學19簡收有年延盜壽者老·壯强益日者弱,力體增存任通院營章效病 湯華順神器 漢大緊連病 中度九, 投四龍男無 大樓長女病 與學精能發恢除神十極自男思病失容痊性衰根 80 A沙可强 脳學補力揮復波就分佳卑性想,既易盛病弱治 17 守趣煉身 簸鬆腦,潛精勞可鏈功略衰遲口,將,短,神 80 一道, 活础,還在力,扶聯效有退經吃買買 日期提終

伍賀譚<sub>長</sub> 卓·寶

安藤県大田 Y M C A を M C A を M C A M C

專治:驅邪治鬼久病不愈 傳授工斧不入身保命與防身 尖沙咀金馬倫道29號 3-675693

英語小組

一一一日 日 日 化二 股条訓練 

峯

曲

各語專小

會 社 華 初班:八月三十日(逢星湖四) 初班:九月十日(逢星期一) 課程:八個舞 上課地點:南華會體育館舞蹈室

尋

会形立是一九加州省上海

明失

3-6 號存撥33 100 004 港工商銀行中區分行儲 學的作廢 學的作廢 學的作廢 學的作廢

英語會話速成·新制托福速成 西洋美術文意·出入口新常識 公共開係文意·美術設計文憑 

茲通告由和記黃埔有限公司 發出並登記於: LAU LUK TAI名下之股票第181356 號(600普通股)及第038423(600優先股) 經已宣佈遺失本通告日起一個月內尚本公司 並無接獲任何人土報認上述股票之所有人則 原發出之正本股票將予作廢。 會應題有限不同時冊處護隊

恒聲向司失 昌明該之美 皮作公數國 革廢司紙福 型 紫 明 失

具實際經驗動態可靠電 視錄影全港獨一無式歡

。行號道茲 掛之分遺 失存行失 圖 遺 

痣羅脫包

女傭中心 溫工詩人快捷妥當 港九郊中西日鐵宿 詹譽規模服務一流 大道西77鑫防影射 H496162 H401761

會宗範速成K940191治 极歡商科學校教師補成 极歡商科學校教師補成

字號老僧香好歷年入口冠軍之君利 公司特派專人挑選再經家政專校訓 練一脚踢月弱九百五免雙粮如不滿 可換留港時有導師督導中與難子行 大〇四室體話 H 222126

待聘 業各

傭女點鐘

司服 28至務棄務宿 務 28 3 六確作選或 有 28 時一推港鐘 限惠電流廣九點

時後軍K774837寅治 學國文英文課卷負責任 學國文英文課卷負責任

255縣人台 催收租 

茲函附多票港幣 毎段大字 四原繁 万類小廣告 一元請將下列稿件由 一元請將下列稿件由 超 路 管部收當即妥爲利登也。 一元請將下列稿件由 超 路 字卅四個每天六元美(付郵票請用面額二角者爲荷)

傭

間來軍人836778 羅冷 也門背山道好運想地下 皮膚内科電話(30201-10 

工业3-27-78-39 年度5-502-524 小镇及人参小系基 化生的 6 0 100

醫涂炳遠

醫

3 - 7412007 5 - 405619

表人為70元 金字基 120元 3-651749・634114 5-629921・625822

▲伽應成理解啟義 心 香街及稳症木斯弱 心 港62早低狀優的緊 理 心號于劣及硬里强 理 理三以難學官理心 治

家

富達菲女傭

質素冠港九

**不另收费 随報附送** 禮拜出版

**%400834** 

見見

5-704084 5-705074 3-707036 3-708019 全僑稱許 包羅萬有 經濟 專 新歷 刊豐富 聞史翔悠 報 實久 導

E